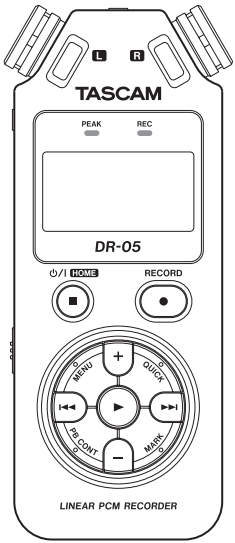
D01139583A

TASCAM

DR-05

Grabadora de PCM Lineal



Este dispositivo tiene un número de serie ubicado dentro del compartimiento de las pilas. Regístrelo y guárdelo para cuando sea necesario.

Número de serie:

_____

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1 Lea estas instrucciones.

2 Guarde estas instrucciones.

3 Observe todas las advertencias.

4 Siga todas las instrucciones.

5 No utilice este aparato cerca del agua.

6 Limpie solamente con un paño limpio y seco.

7 No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8 No instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, termorregistradores, estufas u otros equipos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

9 No neutralice la finalidad de seguridad del enchufe con puesta a tierra o polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas planas, una más ancha que la otra. Un enchufe con puesta a tierra tiene dos clavijas planas y una tercera clavija redonda de puesta a tierra. La clavija plana ancha o la tercera clavija redonda se proveen para su seguridad. Si el enchufe provisto no se ajusta al tomacorriente, consulte un electricista para el reemplazo del tomacorriente obsoleto.

10 Proteja el cable de alimentación a fin de que no sea pisado o pinchado, especialmente en las clavijas, en el tomacorriente y en el punto de salida del aparato.

11 Utilice solamente aditamentos y accesorios especificados por el fabricante.

12 Utilice solamente el carro, soporte, trípode, ménsula o mesa que se especifique por el fabricante, o que se venda con el aparato. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al desplazar la combinación de carro y aparato para evitar lesiones debido al volqueo.

13 Desenchufe este aparato durante tormentas con relámpagos o cuando no utilice el aparato durante largos períodos de tiempo.

14 Encargue todo el servicio a personal de servicio calificado. Solicite la reparación cuando el aparato presente algún defecto, tal como un daño del enchufe o cable de alimentación, derrame de líquido o objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad, el aparato no esté funcionando normalmente, o ha caído.

- No exponga este aparato a goteos o chapoteos.
- No coloque objetos llenados con líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
- No instale este aparato en un espacio encerrado como en una estantería u otro mueble similar.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Si el producto utiliza pilas (incluyendo un paquete de pilas o pilas individuales instaladas), no se debe exponer las pilas a la luz solar directa, fuego o calor excesivo.
- AVISO para los productos que utilizan pilas de litio recambiables: existe el riesgo de explosión si se reemplaza una pila por un tipo incorrecto de pila. Reemplace la pila solamente por otra de tipo idéntico o equivalente.
- Se debe tener precaución cuando se utilizan auriculares con el producto, porque la presión sonora excesiva (volumen) de los auriculares puede causar daños auditivos.

Precauciones con las pilas

Este producto emplea pilas. El uso incorrecto de las pilas puede causar el derrame de su líquido, ruptura u otros problemas. Siempre observe las siguientes precauciones cuando utilice pilas.

- Nunca recargue pilas no recargables. Las pilas podrían romperse o derramar su líquido, causando un incendio o lesiones.
- Cuando instale las pilas, preste atención a las indicaciones de polaridad (orientación de más/menos (+/–)), e instale las pilas correctamente en el compartimiento de las pilas como se indica. Colocar las pilas en la dirección opuesta podría romper las pilas o derramar su líquido, causando un incendio, lesiones o manchas.
- Cuando almacene o elimine las pilas, aísle sus terminales con cinta de aislamiento o algo similar para prevenir su contacto con otras pilas o objetos metálicos.
- Para deshacerse de las pilas usadas, siga las instrucciones de eliminación indicadas en las pilas y en las leyes locales de eliminación de desechos.
- No utilice pilas que no sean especificadas. No mezcle ni utilice pilas nuevas con usadas, o diferentes tipos de pilas al mismo tiempo. Las pilas podrían romperse o derramar su líquido, causando un incendio, lesiones o manchas en su alrededor.
- No transporte ni almacene pilas junto con objetos metálicos pequeños. Las pilas podrían entrar en cortocircuito, causando un derrame de su líquido, ruptura u otros problemas.
- No caliente ni desmonte las pilas. No tire las pilas al fuego o agua. Las pilas podrían romperse o derramar su líquido, causando un incendio, lesiones o manchas en su alrededor.
- Si una pila derrama su líquido, limpie cualquier derrame en el compartimiento de las pilas antes de insertar pilas nuevas. El contacto del líquido de una pila con sus ojos podría causar la pérdida de la visión. Cuando el líquido entre en un ojo, enjuague bien el ojo con agua abundante limpia sin frotar el ojo, y acuda inmediatamente a un

médico. El contacto del líquido con el cuerpo o ropa de una persona puede causar irritaciones o quemaduras en la piel. Si esto ocurre, lave la parte afectada con agua limpia y acuda inmediatamente a un médico.

- Se debe apagar el aparato para instalar o reemplazar las pilas.
- Quite las pilas si no planea utilizar el aparato durante un largo período de tiempo. Las pilas podrían romperse o derramar su líquido, causando un incendio, lesiones o manchas en su alrededor. Si una pila derrama su líquido, limpie cualquier derrame en el compartimiento de las pilas antes de insertar pilas nuevas.

ESTE APARATO DIGITAL DE CLASE B CUMPLE CON LA NORMA CANADIENSE ICES-003.
CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

Para Los Estados Unidos

AL USUARIO

Este equipo ha sido examinado y cumple con los límites de dispositivos digitales de Clase B, en conformidad con la Parte 15 de las Reglas de FCC. Esos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y empleado de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá ninguna interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se anima al usuario que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

a) Reoriente o cambie la posición de la antena de recepción.
b) Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
c) Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto al cual el receptor está conectado.
d) Consulte el revendedor o un técnico de radio/TV experimentado.

PRECAUCIÓN

Cambios o modificaciones de este equipo no aprobados expresamente por TEAC CORPORATION pueden anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

■ Para Clientes en Europa

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos

(a) Todos los aparatos eléctricos y electrónicos deben eliminarse separadamente de la basura municipal a través de las instalaciones de recogida designadas por el gobierno o las autoridades locales.

(b) Mediante la eliminación correcta de los aparatos eléctricos y electrónicos, usted ayudará a conservar recursos valiosos y prevenir efectos negativos potenciales sobre la salud humana y el medio ambiente.

(c) La eliminación incorrecta de aparatos eléctricos y electrónicos puede tener serios efectos sobre el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas en los aparatos.

(d) El símbolo WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment - Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)), que muestra un contenedor de basura tachado, indica que los aparatos eléctricos y electrónicos deben recogerse y eliminarse separadamente de la basura doméstica.

(e) Hay sistemas de devolución de recogida para los usuarios finales. Para la información detallada sobre la eliminación de sus aparatos eléctricos y electrónicos antiguos, póngase en contacto con la oficina municipal relevante, con una empresa de servicio de eliminación de basura o con la tienda donde ha comprado el aparato.

Eliminación de pilas y/o acumuladores

(a) Las pilas y/o acumuladores deben eliminarse separadamente de la basura municipal a través de las instalaciones de recogida designadas por el gobierno o las autoridades locales.

(b) Mediante la eliminación correcta de las pilas y/o acumuladores, usted ayudará a conservar recursos valiosos y prevenir efectos negativos potenciales sobre la salud humana y el medio ambiente.

(c) La eliminación incorrecta de las pilas y/o acumuladores puede tener serios efectos sobre el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas en los mismos.

Información de Seguridad

(d) El símbolo WEEE, que muestra un contenedor de basura tachado, indica que las pilas y/o acumuladores deben recogerse y eliminarse separadamente de la basura doméstica.

Pb, Hg, Cd

Se una pila o acumulador contiene una cantidad de plomo (Pb), mercurio (Hg) y/o cadmio (Cd) superior a los valores definidos en la Directiva 2006/66/CE relativa a las pilas y acumuladores, los símbolos químicos para tales elementos irán impresos bajo el símbolo WEEE.

(e) Hay sistemas de devolución de recogida para los usuarios finales. Para la información detallada sobre la eliminación de pilas y/o acumuladores, póngase en contacto con la oficina municipal relevante, con una empresa de servicio de eliminación de basura o con la tienda donde ha comprado los productos.

Contenido

Guía de iniciación rápida 10

1–Introducción 12

Características 12
Elementos incluidos con el producto 14
Convenciones utilizadas en este manual ... 14
Derechos de propiedades intelectuales 15
Acerca de tarjetas microSD 17
Precauciones acerca de la ubicación 17
Cuidado con la condensación 18
Limpieza del producto 18
Registro del producto 18

2–Nombres y funciones de los componentes ... 19

Panel superior 19
Panel delantero 23
Panel posterior 23
Panel lateral izquierdo 24
Panel lateral derecho 24
Panel inferior 25
Pantalla principal 26
Pantalla de grabación 28
Pantalla de control de reproducción 30
Lista de los elementos del menú 31
Uso de los menús 32
Operaciones básicas 33

3–Preparación 34

Alimentación del aparato 34
Uso de pilas AA 34
Uso de un adaptador de CA (vendido separadamente) ... 34
Uso de la energía por bus USB 35
Encendido y apagado 36
Encendido de la unidad 36
Apagado 37
Función de reanudación 37
Ajuste de la fecha y de la hora 38
Inserción y extracción de tarjetas microSD ... 39
Inserción de una tarjeta microSD 39
Extracción de la tarjeta 40
Preparación de una tarjeta microSD para utilización 40
Uso del altavoz incorporado 41
Conexión de monitores y auriculares 42

4–Grabación 43

Selección del formato de archivo/frecuencia de muestreo/tipo y tamaño máximo de archivo ... 43
Destino de almacenamiento de archivo 45
Configuración de las funciones de entrada ... 46
Ubicación de la unidad y conexiones 47
Grabación con los micrófonos incorporados ... 47
Grabación con micrófonos externos (MIC IN) ... 47

Contenido

Grabación de un dispositivo externo (EXT IN)...47
Ajuste del nivel de entrada...48
Ajuste manual del nivel de entrada...48
Uso de la función de control de nivel...50
Grabación...52
Creación y cambio a un nuevo archivo durante la grabación continuada (Incremento de pista)...53
Incremento manual de pista durante la grabación...53
Incremento automático de las pistas por tamaño de archivo...54
Función de marca...55
Adición manual de marcas en una grabación...55
Desplazamiento a una posición de marca...55
Grabación del momento anterior a la pulsación de RECORD (PRE REC)...56
Función de temporizador automático...57
Duración de la grabación...58
5–Uso de archivos y carpetas (pantalla BROWSE)...59
Navegación entre las pantallas...59
Iconos en la pantalla BROWSE...60
Operaciones con archivos...61
Operaciones con carpetas...62
Creación de una nueva carpeta...63
6–Reproducción...64
Ajuste del volumen de reproducción...64
Configuración del área de reproducción (AREA)...64
Selección de una carpeta para el área de reproducción (1)...66
Selección de una carpeta para el área de reproducción (2)...67
Lista de reproducción...68
Adición de pistas a la lista de reproducción...68
Edición de la lista de reproducción...69
Selección de archivos para reproducción (salto)...71
Reproducción...71
Pausa...71
Detención...72
Rebobinado y avance rápido (búsqueda)...72
Reproducción repetida (REPEAT)...72
Funciones de control de reproducción especiales...73
Pantalla de control de reproducción...74
Reproducción repetida de una selección (Reproducción en bucle)...74
Cambio de la velocidad de reproducción (VSA)...76
Uso del ecualizador de reproducción (PLAY EQ)...77
Desplazamiento algunos segundos hacia atrás para reproducción (reproducción de salto hacia atrás)...78
Escucha simultánea de reproducción y sonido de entrada (Mezclado de monitoreo)...79
Ajuste del nivel de entrada (ajuste simple)...80

Contenido

7–Operaciones rápidas 81
Funciones del botón QUICK 81
Pantalla del menú rápido 82
Cierre de la pantalla del menú rápido.....84
Eliminación del archivo seleccionado (Eliminación rápida).....84
División del archivo seleccionado (División)...85
Aumento de la presión sonora global percibida para mejorar la facilidad de escucha (Alineación de nivel) ...86

8–Afinación de un instrumento musical (Afinador) ...88
Uso del afinador.....88
Configuración del afinador 88
Afinación de un instrumento musical 88
Ajuste del nivel de entrada para la afinación...88

9–Conexión a un ordenador 89
Transferencia de archivos a un ordenador...90
Transferencia de archivos de un ordenador...91
Desconexión de un ordenador.....91

10–Configuraciones e informaciones 92
Visualización de la información de archivo92
Página de información de archivo.....92
Página de información de tarjeta.....93
Página de información del sistema 93
Configuraciones del sistema y formateo....94
Apagado automático de la unidad.....94
Configuración de la luz de fondo.....94
Ajuste del contraste de la pantalla 95
Configuración del tipo de pilas AA.....95
Restauración de las configuraciones de fábrica...95
Uso de QUICK FORMAT 95
Uso de FULL FORMAT 96
Configuración del formato de los nombres de los archivos 97
Formato de los nombres de los archivos ...97
Configuración del elemento WORD.....97

11–Mensajes 98

12–Localización y solución de problemas...102

13–Especificaciones 104
Características nominales 104
Características nominales de entrada/salida...104
Características nominales de entrada/salida de audio analógico 104
Características nominales de entrada/salida de control 104
Rendimiento de audio.....105
Compatibilidad con ordenadores 105
Otras especificaciones.....106
Dibujos dimensionales.....107

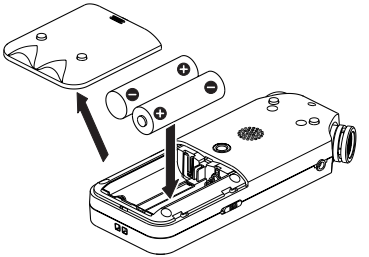
Guía de iniciación rápida

Pruebe grabar y reproducir con su grabadora TASCAM DR-05.

La grabadura contiene una tarjeta microSD instalada en fábrica y producirá archivos WAV de 44,1 kHz y 16 bits por defecto.

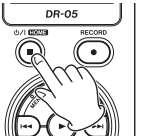
Se puede producir archivos con mayor calidad o más largos con otras definiciones de grabación. Para los detalles, consulte "Selección del formato de archivo/frecuencia de muestreo/tipo y tamaño máximo del archivo" en la página 43.

1 Instale las pilas en el compartimiento de las pilas en la parte trasera de la unidad. Colóquelas de forma que coincidan con las marcas + y – que están impresas en el compartimiento.



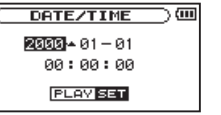
2 Encienda la unidad y aparecerá la información de configuración.

Pulse el botón ⏻/ ❙**(HOME) [■]** hasta que la unidad se encienda y, a continuación, suéltelo.



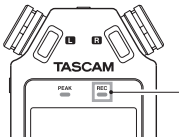
PRECAUCIÓN

Al utilizar la unidad por primera vez, aparecerá una pantalla de configuración del reloj incorporado.



Pulse el botón ⏮ o ⏭ para desplazar el cursor (parte resaltada) y, a continuación, ajuste la fecha y la hora utilizando el botón + o –. Luego pulse el botón ► para definir.

3 Pulse el botón RECORD [●] para cambiar al modo de espera de grabación. El indicador REC parpadeará.



4 **Utilice el botón I◄◄ o ►►I para ajustar el nivel de grabación. Para los detalles, consulte "Ajuste del nivel de entrada" en la página 48.**

5 **Pulse el botón RECORD [●] para iniciar la grabación. El indicador REC continuará parpadeando durante la grabación.**

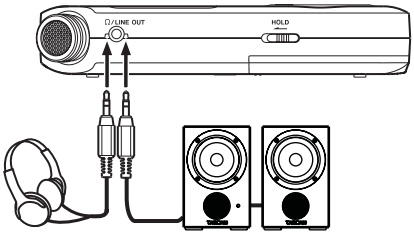
6 **Pulse el botón ⏻ / ❙(HOME) [■] para finalizar la grabación.**

NOTA

Para pausar la grabación, pulse el botón **RECORD [●]**. *Pulse el botón* **RECORD [●]** *nuevamente para reiniciar la grabación en la misma pista.*

7 **Pulse el botón ► para la reproducción. Para utilizar auriculares o amplificador/ altavoces, conecte el dispositivo a la toma ∩/LINE OUT en el panel lateral izquierdo.**

Para la reproducción con el altavoz incorporado, active el altavoz en la pantalla de configuración del altavoz (Consulte "Uso del altavoz incorporado" en la página 41.)



Auriculares

Monitores auto-amplificados o amplificador y altavoces

8 **Utilice el botón + o – para controlar el volumen de reproducción.**

9 **Pulse el botón ⏻ / ❙(HOME) [■] para detener la reproducción.**

NOTA

Si ha hecho diversas grabaciones, utilice el botón I◄◄ o ►►I para seleccionar el archivo que desee reproducir durante la reproducción o detención y la pantalla principal aparecerá.

1–Introducción

Muchas gracias por su adquisición de la Grabadora de PCM Lineal TASCAM DR-05. Lea atentamente este manual de instrucciones para disfrutar al máximo de todas las funciones del producto. Esperamos que disfrute de esta grabadora por mucho años.

Después de leer este manual, guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

También puede descargar el manual de instrucciones del sitio de TASCAM en la Web (http://tascam.com/).

Características

- Grabadora de audio compacta que utiliza tarjetas microSD/microSDHC como medio de grabación
- Micrófonos omnidireccionales permiten una grabación estéreo de alta calidad
- Posibilidad de grabación en PCM lineal (formato WAV) a 44,1/48/96 kHz y 16/24 bits
- Compatible con archivos WAV en el formato BWF
- Posibilidad de grabación en el formato MP3 de 32–320 kbps (compatible con etiquetas ID3 v2.4)
- Altavoz monoaural incorporado de 0,3 W
- Es posible iniciar automáticamente la grabación de un nuevo archivo sin interrupciones cuando la grabadora llegue a un tamaño máximo de archivo predeterminado
- Disponibilidad de un botón QUICK para el acceso fácil a diversas funciones
- Función de aumento de pista que permite dividir una grabación creando un nuevo archivo cuando se desee
- Función de pre-grabación (PRE REC) que permite la unidad grabar los 2 segundos de sonido anteriores a la activación de la grabación
- Función de reducción de pico para reducir automáticamente el nivel en el caso de una entrada excesivamente alta
- Control de nivel automático para aumentar o reducir el volumen de grabación cuando el nivel del sonido de entrada está muy bajo o muy alto, respectivamente

- Función de limitador que reduce de manera adecuada y automática el nivel en partes específicas donde el nivel de entrada está muy alto
- Filtro de corte de bajas frecuencias que reduce convenientemente el ruido de bajas frecuencias
- Función VSA que puede cambiar la velocidad de reproducción en el rango de 0,5 a 1,5 veces (en incrementos de 0,1) de la velocidad normal sin cambiar el tono
- Funciones de reproducción repetida y de reproducción en bucle IN-OUT
- Disponibilidad de botón PB CONTROL para visualizar pantallas de configuración para el control de velocidad de reproducción y para el bucle IN-OUT
- Función de afinador para instrumentos musicales
- Función de temporizador automático para iniciar la grabación después de un período de tiempo especificado
- Función de saltar hacia atrás y reproducir que permite reproducir nuevamente los últimos segundos de un archivo que se está reproduciendo mediante la pulsación de un único botón
- Función REC DELAY que se puede utilizar para evitar la grabación del sonido de pulsación del botón **RECORD**
- Función de lista de reproducción
- Función DIVIDE que permite dividir los archivos donde se desee (solamente para archivos WAV)
- Conveniente función MARK para mover a puntos específicos
- Función de ecualización para reproducción y función de alineación de nivel para resaltar la presión sonora global percibida
- Es posible configurar el formato del nombre de archivo para utilizar una palabra definida por el usuario o la fecha
- Función de reanudación para memorizar la posición de reproducción previa al apagado de la unidad
- Toma de 3,5 mm para entrada de micrófono estéreo externo (que suministra energía) o entrada de línea estéreo externa
- Toma de salida de línea/auriculares de 3,5 mm
- Pantalla LCD de 128 x 64 píxeles con retroiluminación

- Puerto USB 2.0 de tipo mini-B
- Funcionamiento con 2 pilas AA, adaptador de CA (vendido separadamente: TASCAM PS-P515U) o alimentación por bus USB
- Rosca para trípode incorporada en la unidad
- Cabo USB incluido

Elementos incluidos con el producto

El paquete DR-05 contiene los siguientes elementos.

Tenga cuidado al abrir el paquete para no dañar los ítems. Guarde los materiales de empaquetado para el transporte en el futuro.

En el caso que falte alguno de los ítems o si cualquiera de ellos tenga sufrido algún daño durante el transporte, póngase en contacto con la tienda donde ha comprado este producto.

- Unidad principal 1
- Tarjeta microSD (en la unidad) 1
- Pilas alcalinas AA 2
- Cable USB (80 cm) 1
- Tarjeta de garantía 1
- Manual de instrucciones (este manual) 1

Convenciones utilizadas en este manual

Las siguientes convenciones se utilizan en este manual.

- Cuando nos referimos a un botón o conector o control en el DR-05, utilizamos el siguiente tipo de letra: **MENU**.
- Cuando mostramos mensajes, por ejemplo, que aparecen en la pantalla, utilizamos el siguiente tipo de letra: ON.
- A veces abreviamos "tarjeta de memoria microSD" como "tarjeta microSD".
- Se provee información adicional en los siguientes estilos cuando sea necesario:

SUGERENCIA

Este icono significa que hay consejos y sugerencias acerca de la utilización del DR-05.

NOTA

Una nota provee explicaciones adicionales a situaciones especiales.

PRECAUCIÓN

Una precaución notifica que se puede perder los datos (grabaciones) si no se siguen las instrucciones.

Derechos de propiedades intelectuales

- TASCAM is a registered trademark of TEAC Corporation.
- microSDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.

- Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute MPEG Layer-3 compliant content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit http://mp3licensing.com.
- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Vista, and Windows 7 are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Apple, Macintosh, iMac, Mac OS and Mac OS X are trademarks of Apple Inc.

  Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Cualesquier datos, incluyendo, pero sin limitarse a la información, que se describen aquí sólo se proveen como ilustraciones de tales datos y/o información, y no como especificaciones para tales datos y/o información. TEAC Corporation no garantiza que el uso de tales datos y/o información estará libre de la violación de los derechos de propiedad intelectual de terceros o de otros derechos de autor y, además, no asume ninguna responsabilidad de cualquier naturaleza en el caso de tal violación, o de cualquier problema resultante o relacionado con el uso de tales datos y/o información.

Este producto ha sido diseñado para ayudarle a grabar y reproducir trabajos de sonido sobre los cuales tiene el derecho de autor, o materiales que tenga obtenido el permiso del propietario del derecho intelectual o del licenciador legal. A menos que posea el derecho de autor, o tenga obtenido el consentimiento apropiado desde el propietario del derecho de autor o del licenciador legal, la grabación, reproducción o distribución no autorizada puede resultar en violaciones criminales severas según las leyes de derechos de autor y tratados internacionales de derechos de propiedades intelectuales. Si no está seguro sobre sus derechos, consulte su abogado. En ninguna circunstancia, TEAC Corporation se hará responsable de las consecuencias de cualquier copia ilegal realizada con la grabadora.

Acerca de tarjetas microSD

Esta unidad utiliza tarjetas microSD para grabación y reproducción. Se pueden utilizar tarjetas microSD de 64 MB a 2 GB y tarjetas microSDHC de 4 GB a 32 GB. Se puede encontrar una lista de las tarjetas microSD probadas con esta unidad en el sitio de TASCAM en la Web (http://www.tascam.com/).

■ Precauciones durante el uso

Las tarjetas microSD son medios delicados. Para evitar daños a una tarjeta o a la ranura de la tarjeta, tome las siguientes precauciones al manipularlas.

- No deje las tarjetas en lugares extremamente calientes o fríos.
- No deje las tarjetas en lugares extremamente húmedos.
- No permita que las tarjetas se mojen.
- No coloque objetos sobre las tarjetas ni retuércelas.
- No sujete las tarjetas a impactos.

Precauciones acerca de la ubicación

- El rango de la temperatura ambiente de funcionamiento de esta unidad es de 0 a 40°C.
- No instale la unidad en los siguientes tipos de lugares. El hacerlo podría degradar la calidad del sonido y/o causar fallos de funcionamiento.
- Lugares con fuertes vibraciones o lugares inestables
- Cerca de ventanas u otros lugares expuestos a la luz solar directa
- Cerca de calentadores u otros lugares extremamente calientes
- Lugares extremamente fríos
- Lugares con mala ventilación o alta humedad

Cuidado con la condensación

Si se desplaza el aparato de un lugar frío a un lugar caliente, o se lo utiliza después de un cambio súbito de la temperatura, existe el peligro de condensación; el vapor en el aire podría condensarse en el mecanismo interno, imposibilitando el funcionamiento correcto. Para prevenir esto, o si esto ocurre, deje el aparato durante una o dos horas en el nuevo entorno antes de utilizarlo.

Limpieza del producto

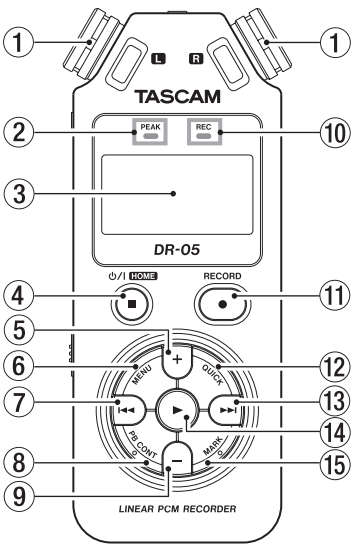
Utilice un paño blando y seco para limpiar la unidad. No limpie la unidad con un paño de limpieza tratado químicamente o sustancias como bencina, diluyente de pintura y alcohol, ya que esto puede dañar la superficie de la unidad.

Registro del producto

Clientes en los Estados Unidos: Por favor registre su producto en línea en el sitio tascam.com.

Haga clic en “Product Registration” en la parte inferior de la página principal.

Panel superior



① **Micrófono estéreo incorporado**

Micrófono omnidireccional estéreo con condensador electret. Si se conecta un micrófono externo o una entrada externa a la toma MIC/EXT IN en el panel trasero, se desactiva el micrófono incorporado.

② **Indicador PEAK**

Se enciende cuando el volumen de entrada está muy alto.

③ **Pantalla**

Muestra una gran variedad de información.

④ **Botón ⏻/ I (HOME) [■]**

Pulse este botón durante la reproducción para pausar la reproducción en la posición actual. Pulse este botón durante una pausa para volver al comienzo de la pista.

Pulse este botón durante la grabación o espera de grabación para detener la grabación.

Mientras esté visualizada cualquier otra pantalla, pulse este botón para volver a la pantalla principal. Utilice este botón para contestar "NO" a un mensaje de confirmación.

Mantenga pulsado este botón para encender o apagar la unidad.

⑤ **Botón +**

Mientras esté visualizada la pantalla principal o la pantalla TUNER, pulse este botón para aumentar el nivel de salida del altavoz incorporado o de la toma ∩/LINE OUT. Durante el ajuste, aparecerá un indicador de volumen en una ventana emergente.

Mientras esté visualizada la pantalla de control de reproducción, pulse este botón para aumentar la velocidad de reproducción.

Mientras esté visualizada una pantalla de configuración, utilice la tecla para cambiar la configuración del elemento seleccionado.

⑥ **Botón MENU**

Mientras esté visualizada la pantalla principal, pulse este botón para visualizar la pantalla MENU.

Pulse este botón para volver a la pantalla MENU de las otras pantallas de configuración.

Mientras esté visualizada la pantalla MENU, pulse este botón para volver a la pantalla principal.

Cuando los puntos IN y OUT estén configurados en la pista y la pantalla de control de reproducción esté visualizada, pulse este botón para activar o desactivar la reproducción en bucle.

⑦ **Botón I◄◄**

Pulse este botón para volver al comienzo de una pista que se esté reproduciendo o detenida en el medio. Cuando los puntos IN y OUT estén configurados entre la posición actual y el comienzo de la pista, pulse este botón para saltar a esos puntos.

Si pulsa este botón cuando una pista esté detenida en su comienzo, la unidad saltará al comienzo de la pista anterior.

Mantenga pulsado este botón para buscar hacia atrás.

Pulse este botón mientras mantiene pulsado el botón **MARK** para volver a la marca anterior.

En las pantallas de configuración, utilice este botón para desplazar el cursor a la izquierda. En la pantalla BROWSE, pulse este botón para mover a un nivel superior.

Pulse este botón durante la grabación o espera de grabación para reducir el nivel de

entrada del micrófono incorporado o de la toma MIC/EXT IN. Durante el ajuste, aparece una ventana emergente.

⑧ **Botón PB CONT**

Este botón activa la pantalla de control de reproducción. Mientras esté visualizada la pantalla de control de reproducción, pulse este botón para volver a la pantalla principal.

Pulse este botón durante la espera de grabación para desactivar la función del temporizador automático o para cambiar el período de tiempo.

⑨ **Botón –**

Mientras esté visualizada la pantalla principal o la pantalla TUNER, pulse este botón para reducir el nivel de salida del altavoz incorporado o de la toma ∩/LINE OUT. Durante el ajuste, aparecerá un indicador de volumen en una ventana emergente.

Mientras esté visualizada la pantalla de control de reproducción, pulse este botón para reducir la velocidad de reproducción.

Mientras esté visualizada una pantalla de configuración, utilice la tecla para cambiar la configuración del elemento seleccionado.

⑩ **Indicador REC**

El indicador parpadea durante la espera de grabación. El indicador se enciende durante la grabación.

⑪ **Botón RECORD [●]**

Mientras esté detenida la unidad, pulse este botón para colocar la unidad en el modo de espera de grabación. El indicador REC comienza a parpadear.

Mientras la unidad está en el modo de espera, la grabación comienza y el indicador REC se enciende.

Durante la grabación, pulse este botón para pausar la grabación.

⑫ **Botón QUICK**

Durante la reproducción, detención, pausa o espera de grabación en la pantalla principal o mientras esté visualizada la pantalla de control de reproducción, pulse este botón para visualizar la pantalla de menú rápido. La función que se muestra depende del estado de la unidad cuando se pulsa el botón.

- Detención: eliminación, división o alineación de nivel para la canción actual

- Pantalla de reproducción/control de reproducción: alineación del nivel
- Espera de grabación: control del nivel

Pulse este botón para dividir la grabación creando un nuevo archivo.

Mientras esté visualizada la pantalla BROWSE o la pantalla PLAYLIST, pulse este botón para mostrar u ocultar el menú emergente para las operaciones de archivo/carpeta.

⑬ **Botón ►►I**

Pulse este botón durante la reproducción o cuando la reproducción esté parada para saltar al comienzo de la pista siguiente. Cuando los puntos IN y OUT estén configurados entre la posición actual y el final de la pista, pulse este botón para saltar a esos puntos.

Mantenga pulsado este botón para buscar hacia adelante.

En las pantallas de configuración, utilice este botón para desplazar el cursor a la derecha.

Pulse este botón mientras mantiene pulsado el botón MARK para mover a la marca siguiente.

En la pantalla de búsqueda, pulse este botón para mover a un nivel inferior. Si se selecciona un archivo, se carga el archivo y la unidad vuelve a la pantalla principal.

Pulse este botón durante la grabación o espera de grabación para aumentar el nivel de entrada del micrófono incorporado o de la toma MIC/EXT IN. Durante el ajuste, aparece una ventana emergente.

⑭ **Botón ►**

Mientras esté visualizada la pantalla principal y esté parada la reproducción, pulse esta tecla para iniciar la reproducción.

Durante la reproducción, pulse este botón para iniciar la reproducción de salto hacia atrás.

Cuando esté visualizada la pantalla de configuración, utilice este botón para confirmar las selecciones.

Cuando seleccione un archivo o carpeta en la pantalla BROWSE, pulse este botó para volver a la pantalla principal y reproducir el archivo o el primer archivo en la carpeta desde el comienzo.

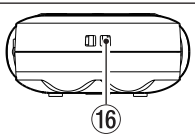
⑮ **Botón MARK**

Durante la grabación, utilice este botón para añadir marcadores manualmente.

Pulse el botón I◄◄ o ►►I mientras mantiene pulsado este botón para mover a la marca anterior o siguiente, respectivamente.

Mientras esté visualizada la pantalla de control de reproducción, utilice este botón para ajustar los puntos IN (inicial) y OUT (final) del intervalo que desee configurar para la reproducción en bucle. Cuando los puntos IN y OUT ya están configurados, pulse este botón para cancelar la reproducción en bucle y cancelar los puntos IN y OUT.

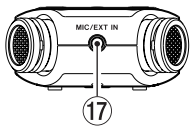
Panel delantero



⑯ **Fijación de la correa**

Utilice esto para fijar una correa.

Panel posterior



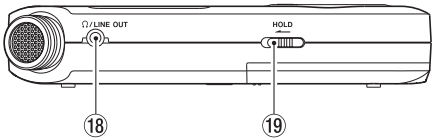
⑰ **Toma MIC/EXT IN**

Utilice esta toma de entrada para conectar un micrófono estéreo con clavija mini o un dispositivo de entrada externo. Esta toma provee alimentación mediante enchufe cuando se ha configurado tal función en la pantalla de configuración de entrada.

El micrófono incorporado se desactiva cuando se conecta un micrófono externo a la toma MIC/EXT IN.

2–Nombres y funciones de los componentes

Panel lateral izquierdo



⑱ **Toma /LINE OUT**

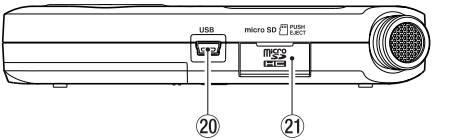
Utilice esta toma para la conexión de auriculares o de la entrada de línea de un amplificador u otro equipo.

⑲ **Interruptor HOLD**

Desplace al extremo izquierdo (en la dirección de la flecha) para activar la función de retención.

Todos los botones se desactivan cuando se activa la función de retención.

Panel lateral derecho



⑳ **Puerto USB**

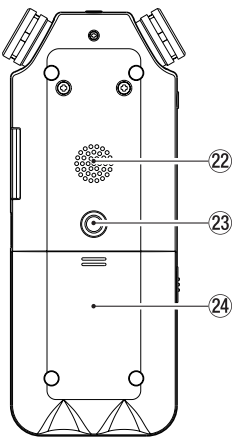
Utilice el cable USB incluido para conectar al puerto USB de un ordenador.

La energía puede suministrarse a través del cable USB incluido con la unidad o a través de un adaptador de CA (vendido separadamente: TASCAM PS-P515U).

㉑ **Ranura de tarjeta microSD**

Inserte una tarjeta microSD en esta ranura.

Panel inferior



㉒ Altavoz mono

Utilice este altavoz incorporado para escuchar sus grabaciones.

No se emite ningún sonido durante la grabación cuando la unidad está en el modo de espera de grabación, cuando se conectan los auriculares, cuando se activa el altavoz o cuando se activa el mezclado de monitor.

㉓ Rosca para trípode (1/4-pulgada)

Utilice esta rosca para colocar la unidad en un trípode o soporte de micrófono.

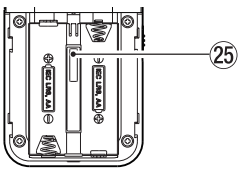
PRECAUCIÓN

- *Apriete la unidad firmemente en el trípode o soporte de micrófono para evitar que caiga.*
- *Coloque el trípode o soporte de micrófono en una superficie estable cuando utilice con esta unidad.*

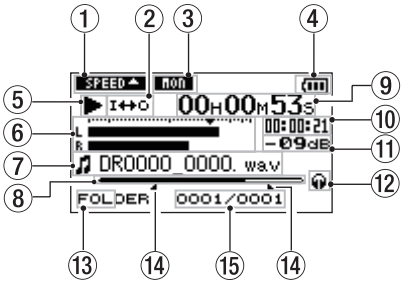
㉔ Cubierta del compartimiento de las pilas

㉕ Compartimiento de las pilas

Instale las pilas (2 AA) en este compartimiento para alimentar la unidad. (Consulte "Uso de pilas AA" en la página 34.)



Pantalla principal



① **Estado de configuración de la velocidad de reproducción**

Icono	Velocidad de reproducción
SPEED –	x1,0
SPEED ▲	x1,1 - x1,5
SPEED ▼	x0,5 - x0,9
SPEED X	Velocidad de reproducción no controlable

② **Estado de reproducción en bucle/repetida**

SINGLE : Reproducción simple
1 : Reproducción repetida de una pista
ALL : Reproducción repetida de todas las pistas
I↔O : Reproducción en bucle

③ **Estado de configuración de mezclado de monitor**

Se visualiza el estado de activación/desactivación del mezclado de monitor.
non : Mezclado de monitor desactivado
non : Mezclado de monitor activado

④ **Estado de suministro de energía**

Durante el uso de las pilas, un icono de pila muestra la cantidad de energía restante en barras (, ,). La pila está casi agotada y el aparato se apagará en breve sis el icono no tiene barras . Cuando se utiliza el adaptador de CA PS-P515U (vendido separadamente) o la energía por bus USB, se visualiza .

NOTA

Algunas veces aparece una advertencia "Battery Low" cuando se graba o se llevan a cabo otras operaciones que requieren mucha energía aún cuando hay energía restante de las pilas.

⑤ **Estado de operación de la grabadora**

- ■ Detención
- ❚❚ Pausa
- ► Reproducción
- ►► Avance rápido
- ◄◄ Rebobinado rápido
- ►►I Salto hacia adelante
- I◄◄ Salto hacia atrás

⑥ **Medidor de nivel**

Se visualiza el nivel del sonido de entrada o de reproducción.

Cuando el mezclado de monitor está activado, se visualiza el nivel de los sonidos combinados de entrada y de reproducción.

⑦ **Información del archivo**

Se muestra el nombre del archivo o la información de etiqueta del archivo que se está reproduciendo.

La información de etiqueta ID3 aparece cuando está disponible para un archivo MP3 que se está reproduciendo.

NOTA

La información de etiqueta ID3 incluye los títulos y nombres de artistas que pueden guardarse en archivos MP3.

⑧ **Indicación de la posición de reproducción**

Se visualiza la posición de reproducción actual mediante una barra. Conforme avanza la reproducción, la barra se va ampliando hacia la derecha.

⑨ **Tiempo transcurrido**

Se muestra el tiempo transcurrido (horas: minutos: segundos) de la pista que se está reproduciendo.

⑩ **Tiempo restante**

Se muestra el tiempo restante de reproducción de la pista actual (horas: minutos: segundos).

⑪ **Valor de pico en decibelios (dB)**

Se visualiza digitalmente el nivel máximo que ocurre en un período de tiempo fijo.

⑫ **Salida de monitoreo**

- : Auriculares
- : Altavoces incorporados

⑬ **Área de reproducción**

ALL Todos los archivos en la carpeta MUSIC

FOLDER Todos los archivos en la carpeta seleccionada

P.LIST Todos los archivos añadidos a la lista de reproducción

⑭ **Puntos IN (inicial) y OUT (final) de la reproducción en bucle**

Se visualizan los puntos inicial y final configurados para el bucle.

El icono aparece en la posición de reproducción cuando se ajusta un punto inicial.

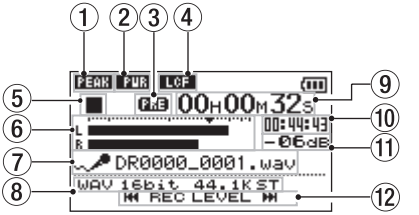
El icono aparece en la posición de reproducción cuando se ajusta un punto de final.

⑮ **Número del archivo de reproducción/ número total de archivos**

Se visualiza el número total de archivos en el área de reproducción y el número del archivo actual.

Pantalla de grabación

Esta pantalla aparece cuando la unidad está grabando o en espera de grabación.



① **Estado de la función de control de nivel**

OFF :Control de nivel desactivado

PEAK :Reducción de pico activada

AUTO :Control de nivel automático activado

LMT :Limitador activado

② **Estado de alimentación mediante enchufe**

PWR :desactivado

PWR :activado

③ **Estado de la función de pre-grabación**

PRE aparece cuando la función de pre-grabación está en ON.

④ **Estado del filtro de corte de bajas frecuencias**

LCF :Filtro de corte de bajas frecuencias desactivado

LCF :Filtro de corte de bajas frecuencias activado (cuando fijado a 40Hz, 80Hz ó 120Hz)

⑤ **Estado de operación de la grabadora**

■ Espera de grabación

❚❚ Grabación pausada (Espera de grabación)

● Grabación

⑥ **Medidores de nivel de grabación**

Se visualiza el nivel de la senal de entrada.

Aparece una marca ▼ en la posición de -12dB en la escala como una marca de guía para el ajuste del nivel de entrada.

⑦ **Nombre del archivo**

Se visualiza el nombre del archivo que se dará automáticamente a los archivos grabados.

⑧ **Modo de grabación**

Se visualizan el formato del archivo de grabación, la frecuencia de muestreo y el estado de estéreo/mono (ST/MONO).

⑨ **Tiempo transcurrido de grabación**

El tiempo transcurrido de grabación de la pista aparece como horas: minutos: segundos.

⑩ **Tiempo restante de grabación**

El tiempo restante de grabación hasta el tamaño máximo de archivo seleccionado aparece en horas: minutos: segundos.

Si el tiempo restante de grabación en la tarjeta es menor que el tiempo restante hasta el tamaño máximo de archivo seleccionado, se visualiza el tiempo restante de grabación en la tarjeta.

⑪ **Valor de pico en decibelios (dB)**

Se visualizan digitalmente los valores del nivel de grabación de pico.

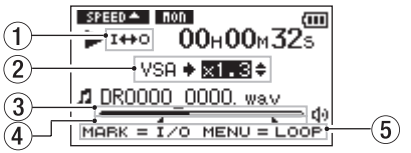
⑫ **Botón de visualización del nivel de entrada**

Los botones I◄◄ y ►►I aparecen en la pantalla para indicar que se puede utilizarlos para cambiar el nivel de entrada.

Pulse el botón (I◄◄ o ►►I) para visualizar la ventana emergente que muestra el nivel de entrada en esta posición.

Pantalla de control de reproducción

La pantalla de control de reproducción aparece si se pulsa el botón **PB CONT** durante la reproducción o mientras la reproducción esté parada.
No se puede realizar la grabación mientras esta pantalla esté visualizada. Pulse el botón I◄◄ o ►►I para saltar al punto I/O o al punto inicial/final, en vez del archivo anterior o siguiente.



① **Estado de reproducción en bucle**
El icono I↔O aparece cuando se activa la reproducción en bucle.

② **Velocidad de reproducción**
Se visualiza la velocidad de reproducción en comparación con la velocidad normal.
Se visualiza VSA en la izquierda para indicar que la función VSA (Variable Speed Audition - Escucha a Velocidad Variable: permite el cambio del tempo sin cambiar el tono) está activada.

③ **Indicación de la posición de reproducción**
Se visualiza la posición de reproducción actual mediante una barra. Conforme avanza la reproducción, la barra se va ampliando hacia la derecha.

④ **Puntos IN (inicial) y OUT (final) de la reproducción en bucle**
Se visualizan los puntos inicial y final configurados para el bucle.
El icono ▟ aparece en la posición de reproducción en la barra cuando se ajusta el punto inicial.
El icono ▙ aparece en la posición de reproducción en la barra cuando se ajusta el punto de final.

⑤ **Botones disponibles**
Los botones disponibles en la pantalla de control de reproducción son los siguientes.
MARK : Crea o borra un punto IN u OUT.
MENU : Cambia entre el estado ON y OFF de la función de reproducción en bucle.

NOTA
Al contrario de otras pantallas, el botón **QUICK** *en*

esta pantalla funciona para visualizar el menú rápido que contiene solamente la función LEVEL ALIGN, sin la disponibilidad de ninguna otra función.

Lista de los elementos del menú

Esta lista provee una descripción general de los varios elementos del menú.

Elemento de menú	Función	Páginas
REC SETTING	Configuraciones del modo de grabación	43
PLAY SETTING	Selección del área de reproducción, configuración de repetición, ecualizador de reproducción, configuración de salto hacia atrás	64, 72, 77, 78
BROWSE	operaciones con archivos y carpetas de tarjeta microSD	59
SPEAKER	Estado ON/OFF del altavoz incorporado	41
OTHERS	OTHERS visualización submenú	Columna derecha

El submenú OTHERS aparece cuando se selecciona OTHERS en la pantalla MENU. Los elementos del menú son los siguientes.

INFORMATION	Información acerca del archivo, tarjeta microSD y sistema	92
MONITOR MIX	Configuraciones del mezclado de monitor	79
TUNER	Configuraciones del afinador	88
FILE NAME	Configuraciones del nombre de archivo	97
DATE/TIME	Configuraciones de la fecha y hora	38
SYSTEM	Diversas configuraciones del sistema	94

PRECAUCIÓN

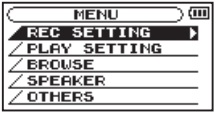
- *En la grabación/espera de grabación, sólo se visualizan* MIC POWER *y* LOW CUT *en la pantalla* REC SETTING.
- *El botón* **MENU** *se desactiva en la pantalla de control de reproducción, pero funciona para cambiar entre el estado ON y OFF de la función de reproducción en bucle. (Consulte "Reproducción repetida de una selección (Reproducción en bucle)" en la página 74.)*

Uso de los menús

Utilice la pantalla MENU para hacer diversas configuraciones.

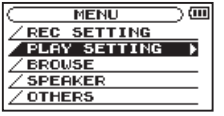
Ejemplo: configuración del área de reproducción

1 Pulse la tecla MENU para visualizar la pantalla MENU.



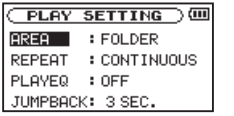
2 Utilice el botón + o – para seleccionar un elemento de menú (resaltado) y, a continuación, utilice el botón ► para desplazarse a las diversas pantallas de configuración.

Ejemplo: Pantalla PLAY SETTING

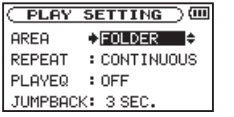


3 Utilice el botón + o – para seleccionar el elemento de menú (resaltado) que desee configurar.

Ejemplo: Se selecciona AREA.



4 Utilice el botón ►►I o ► para desplazar el cursor para resaltar el valor de la configuración.



5 Utilice el botón + o – para cambiar la configuración.

6 Pulse el botón I◄◄ para ajustar un elemento diferente en el mismo menú. Esto le permite seleccionar un nuevo elemento. Utilice el botón + o – nuevamente para seleccionar otro elemento que desee configurar.

7 **Repita los pasos de 3 a 6 como sea necesario para configurar cada elemento.**

8 **Para visualizar la pantalla MENU, pulse el botón MENU. Para volver a la pantalla principal (o pantalla del submenú OTHERS), pulse el botón ⏻/❙(HOME) [■].**

Operaciones básicas

Utilice los siguientes botones para las operaciones en las diversas pantallas.

Botón **MENU**:

Visualiza la pantalla MENU.

Botón **PB CONT**:

Visualiza la pantalla de control de reproducción.

Botón ⏻/❙(**HOME**) [■]:

Mientras esté visualizada cualquier otra pantalla, pulse este botón para volver a la pantalla principal. Utilice este botón para contestar "NO" a un mensaje de confirmación.

Botón ►:

Utilice este botón para confirmar la selección de un elemento de configuración o para contestar "YES" a un mensaje de confirmación.

Botón ►►❙:

Utilice este botón para desplazar el cursor (área resaltada) a la derecha en la pantalla, y para abrir las carpetas en la pantalla BROWSE.

Botón ❙◄◄:

Utilice este botón para desplazar el cursor (área resaltada) a la izquierda en la pantalla, y para cerrar las carpetas en la pantalla BROWSE.

+ Botón:

Utilice este botón para desplazar el cursor (área resaltada) hacia arriba en la pantalla, o para aumentar los valores.

Botón **–**:

Utilice este botón para desplazar el cursor (área resaltada) hacia abajo en la pantalla, o para disminuir los valores.

Botón **QUICK**:

Visualiza el menú rápido.

Se activa o se desactiva un menú emergente en la pantalla BROWSE o en la pantalla PLAYLIST.

3–Preparación

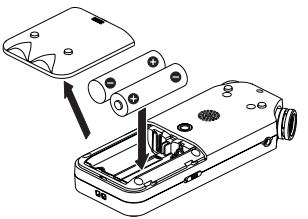
Alimentación del aparato

El DR-05 puede funcionar con dos pilas AA, mediante un adaptador de CA opcional (TASCAM PS-P515U) o mediante un cable USB suministrado con la unidad (energía por bus USB).

No se puede utilizar pilas alcalinas o Ni-MH.

Uso de pilas AA

Abra la cubierta del compartimiento de las pilas en la parte trasera de la unidad. Coloque las pilas AA alineándolas con las marcas + y – en el compartimiento y, después, cierre la cubierta del compartimiento de las pilas.



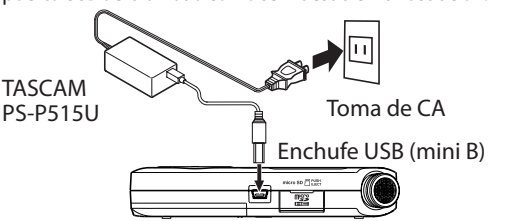
Cuando utilice pilas AA, ajuste el tipo de pilas para visualizar correctamente la cantidad de energía restante y permitir la unidad determinar con precisión si hay energía suficiente para el funcionamiento adecuado. (Consulte "Configuración del tipo de pilas AA" en la página 95.)

NOTA

- *No se puede utilizar pilas secas de manganeso (R6) con esta unidad.*
- *Esta unidad no puede recargar pilas Ni-MH. Utilice un recargador disponible comercialmente.*
- *Las pilas alcalinas incluidas son para confirmar la operación de la unidad y puede que no tengan una vida útil muy larga.*

Uso de un adaptador de CA (vendido separadamente)

Conecte el adaptador de CA PS-P515U y el cable USB al puerto USB de la unidad como se muestra en la ilustración.



PRECAUCIÓN

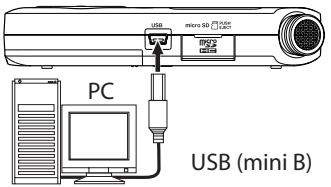
- *Nunca utilice un adaptador diferente del adaptador de CA PS-P515U especificado. El uso de un adaptador diferente puede causar un fallo de funcionamiento, incendio o descarga eléctrica.*
- *Puede que se produzca algún ruido durante la grabación con un micrófono si la unidad está muy cerca del adaptador de CA. En este caso, mantenga una distancia suficiente entre el adaptador de CA y la unidad.*

NOTA

Si hay pilas instaladas y se conecta el adaptador de CA, la unidad utilizará el adaptador de CA para su alimentación.

Uso de la energía por bus USB

Conecte la unidad a un PC utilizando el cable USB suministrado como se muestra en la ilustración.



Se visualiza la pantalla USB SELECT para seleccionar entre la energía por bus USB para el suministro de energía o la conexión con un PC a través del cable USB cuando se conecta el cable USB después de encender la unidad o cuando se enciende la unidad después de conectar el cable USB. Utilice el botón + o – para seleccionar BUS POWER y pulse el botón ► para seleccionar el suministro de energía desde el puerto USB. Aparecerá la pantalla principal.

NOTA

La energía se suministra por el puerto USB si se conecta el cable USB a la unidad instalada con pilas (la energía por bus USB tiene prioridad).

Encendido y apagado

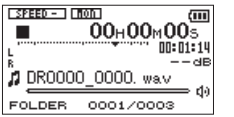
PRECAUCIÓN

- *La unidad entra en el modo de espera si se apaga la unidad durante el suministro de CA a través del adaptador de CA (TASCAM PS-P515U, vendido separadamente), o durante el suministro de energía por bus USB de un PC.*
- *Reduzca el volumen del sistema de sonido conectado a la unidad antes de encender o apagar la unidad.*
- *No utilice auriculares al encender o apagar la unidad. De lo contrario, un ruido grande puede causar daños a los auriculares o a su audición.*

Encendido de la unidad

Para encender la unidad desde el estado de detención, mantenga pulsado el botón ⏻/ I (**HOME**) [■] hasta que se visualice TASCAM DR-05 (pantalla inicial). Luego, aparecerá la pantalla principal.

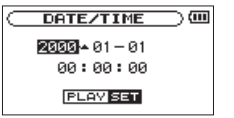
Pantalla inicial



Pantalla principal

PRECAUCIÓN

Cuando se enciende la unidad por primera vez (o cuando el reloj incorporado es reiniciado después de un cierto tiempo de inactividad sin pilas), aparecerá la pantalla DATE/TIME antes de la pantalla inicial para ajustar la fecha y la hora.



Pulse el botón ⏮ o ⏭ para desplazar el cursor (área resaltada) y, a continuación, utilice el botón + o – para

cambiar los valores.

Pulse el botón ► para fijar las configuraciones.

Se visualiza la pantalla inicial y, a continuación, se visualiza la pantalla principal después de la iniciación de la unidad.

Se puede saltar el ajuste de la fecha/hora pulsando el botón ► y hacer el ajuste más tarde. (Consulte "Ajuste de la fecha y de la hora" en la página 38.)

Apagado

Mantenga pulsado el botón ⏻/❙(**HOME**) [■] hasta que se visualice la pantalla LINEAR PCM RECORDER.

La unidad se apaga después que concluye su proceso de apagado.

PRECAUCIÓN

*Siempre utilice el botón ⏻/❙(**HOME**) [■] para apagar la unidad.*

No quite las pilas ni desconecte el cable de alimentación (adaptador de CA TASCAM PS-P515U o cable USB) accidentalmente mientras la unidad esté funcionando. Si se hace eso, la unidad no podrá apagarse correctamente y se perderán todas las grabaciones, configuraciones y otros datos. No es posible restaurar los datos perdidos.

Función de reanudación

La unidad tiene una función de reanudación. Al encenderse, la unidad se ubica en la posición (tiempo) donde estaba al apagarse anteriormente.

Si se pulsa el botón de reproducción después del encendido, la pista que la unidad estaba reproduciendo al apagarse anteriormente comienza a reproducirse desde la posición (tiempo) donde la unidad estaba al apagarse.

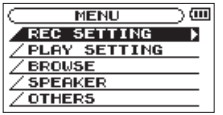
NOTA

Los datos requeridos se almacenan en la tarjeta microSD. La función de reanudación no funciona si se cambia o si se formatea la tarjeta.

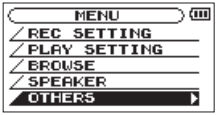
Ajuste de la fecha y de la hora

Con su reloj interno, la unidad memoriza la fecha y la hora de grabación de un archivo.

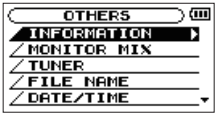
1 Pulse la tecla MENU para visualizar la pantalla MENU**.**



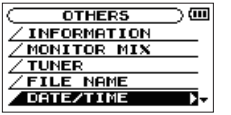
2 Utilice el botón + o – para seleccionar el elemento de menú OTHERS **(resaltado) y, a continuación, pulse el botón ►.**



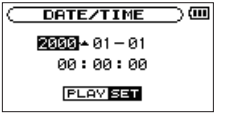
Se visualiza la pantalla OTHERS.



3 Utilice el botón + o – para seleccionar el elemento de menú DATE/TIME **y, a continuación, pulse el botón ►.**



Se visualiza la pantalla DATE/TIME.



4 Pulse el botón ⏮ o ⏭ para desplazar el cursor (área resaltada) y, a continuación, utilice el botón + o – para cambiar los valores.

5 Pulse el botón ► para confirmar el cambio y volver a la pantalla OTHERS**.**

NOTA

Puede configurar la unidad para añadir automáticamente la fecha a los nombres de los archivos. (Consulte "Configuración del formato de los nombres de los archivos" en la página 97.)

PRECAUCIÓN

Sólo se puede mantener la configuración de la fecha y de la hora por algunos minutos si no se alimenta la unidad con pilas o a través del adaptador de CA TASCAM PS-P515U o del cable USB. Cuando utilice pilas, reemplácelas antes que se descarguen completamente.

Inserción y extracción de tarjetas microSD

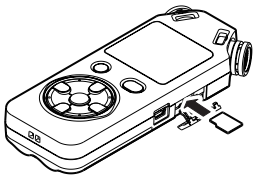
Inserción de una tarjeta microSD

NOTA

Se instala una tarjeta microSD en la unidad antes que salga de la fábrica. Si desea utilizar esta tarjeta para grabar y reproducir pistas, no hay necesidad de volver a instalarla.

1 Abra la cubierta de la ranura de tarjeta microSD en el panel lateral derecho.

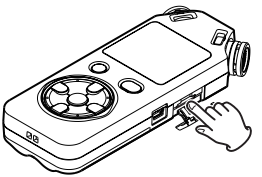
2 Inserte la tarjeta microSD en la ranura como se muestra en la ilustración a continuación hasta que se encaje en su lugar.



Extracción de la tarjeta

1 **Abra la cubierta de la ranura de tarjeta microSD en el panel lateral derecho.**

2 **Pulse la tarjeta microSD gentilmente y, a continuación, suéltela para permitir que salga.**



PRECAUCIÓN

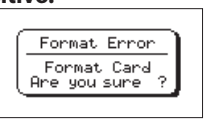
- *No extraiga la tarjeta microSD de la unidad cuando la unidad esté conectada a un ordenador a través de USB.*
- *Tarjetas microSD que satisfacen las normas de microSD o microSDHC pueden utilizarse con esta unidad.*
- *Se puede encontrar una lista de las tarjetas microSD cuyo funcionamiento con esta unidad ha sido comprobado en nuestro sitio en la Web (http://tascam.com).*

Preparación de una tarjeta microSD para utilización

Para poder utilizar una tarjeta microSD en esta unidad, primero debe formatearla.

1 **Confirme que haya una tarjeta microSD instalada y encienda la unidad.**

2 **Aparecerá el siguiente mensaje cuando se instala una nueva tarjeta o cuando se formatea una tarjeta para utilización en otro dispositivo.**



3 **Pulse el botón ► para iniciar el formateo.**

4 **Cuando termine el formateo, aparecerá la pantalla principal.**

También puede reformatear la tarjeta en esta unidad en cualquier otro momento. (Consulte “Configuraciones del sistema y formateo” en la página 94.)

PRECAUCIÓN

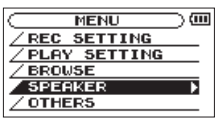
- *Cuando formatee una tarjeta, la unidad debe estar funcionando con el adaptador de CA PS-P515U (vendido separadamente), con la energía de bus USB suministrada por un ordenador, o con pilas con energía restante suficiente.*
- *Formatear una tarjeta borra todos los datos en la misma.*

Uso del altavoz incorporado

Active el elemento SPEAKER en la pantalla MENU para permitir la unidad reproducir a través del altavoz incorporado.

1 Pulse el botón MENU para visualizar la pantalla MENU.

2 Utilice el botón + o – para seleccionar SPEAKER y, a continuación, pulse el botón ►.



Se visualiza la pantalla SPEAKER.

3 Utilice el botón + o – para seleccionar ON.

4 Cuando termine, pulse el botón ⏻ / ❙(HOME) [■] para volver a la pantalla principal.

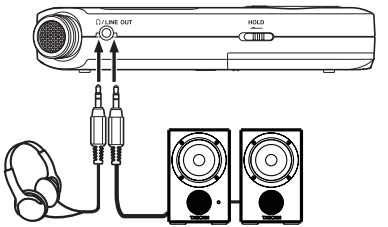
NOTA

Aunque SPEAKER esté activado, la unidad no reproducirá a través del altavoz cuando esté grabando algo, en el modo de espera de grabación, o silenciada con la conexión de auriculares o un sistema de altavoces externo.

Conexión de monitores y auriculares

Para escuchar con auriculares, conéctelos a la toma **/LINE OUT**.

Para escuchar con un sistema de monitoreo externo, conéctelo a la toma **/LINE OUT**.



Auriculares

Monitores auto-amplificados o amplificador y altavoces

Además de utilizar el micrófono incorporado, puede grabar utilizando un micrófono externo o grabar la señal de salida de un mezclador u otra fuente de audio. Puede seleccionar entre los formatos de grabación de audio MP3 (44,1/48 kHz, 32–320 kbps) y WAV (44,1/48/96 kHz, 16/24 bits).

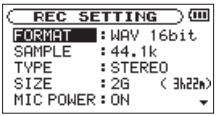
Como la unidad es compatible con el formato BWF para archivos WAV, las marcas añadidas a los archivos WAV durante la grabación estarán disponibles cuando se reproduzcan archivos utilizando un software compatible con BWF, etc.

Selección del formato de archivo/ frecuencia de muestreo/tipo y tamaño máximo de archivo

Seleccione el tipo de archivo de audio que desea grabar antes de iniciar la grabación.

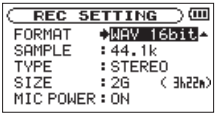
1 **Pulse la tecla MENU para visualizar la pantalla** MENU**.**

2 **Utilice el botón + o – para seleccionar** REC SETTING **y, a continuación, pulse el botón ►.**



Se visualiza la pantalla REC SETTING.

3 **Utilice el botón + o – para seleccionar** FORMAT **y, a continuación, pulse el botón ►►I o ►.**



Utilice el botón + o – para seleccionar una de las siguientes opciones para el formato de archivo:

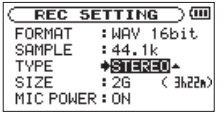
WAV: 16bits (ajuste predeterminado), WAV 24bits
MP3: 32kbps, 64kbps, 96kbps, 128kbps, 192kbps, 256kbps, 320kbps

NOTA

- *Valores mayores proveen mejor calidad de grabación.*
- *Los archivos WAV tienen calidad más alta que los archivos MP3, pero requieren más espacio y, por lo tanto, el formato MP3 permite grabación más largas.*

4 Pulse el botón I◄◄ para visualizar las configuraciones.

5 Utilice el botón + o – para seleccionar TYPE **y, a continuación, pulse el botón ►►I o ►.**



A continuación se describe el procedimiento para seleccionar la creación de un archivo estéreo o mono.

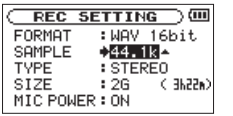
Utilice el botón + o – para seleccionar STEREO (ajuste predeterminado) o MONO.

Si se selecciona MONO, se creará un archivo mono y se enviarán las mismas señales a los medidores de nivel L y R y a los canales de salida.

Si se graba un sonido en MONO en el formato WAV, el tamaño del archivo será la mitad de la grabación en STEREO, permitiendo una grabación con un tiempo más largo.

6 Pulse el botón I◄◄ para visualizar las configuraciones.

7 Utilice el botón + o – para seleccionar SAMPLE **y, a continuación, pulse el botón ►►I o ►.**



Utilice el botón + o – para seleccionar una de las siguientes opciones para la frecuencia de muestreo.

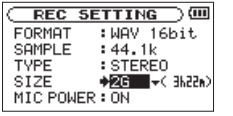
44.1k (ajuste predeterminado), 48k, 96k

NOTA

No se puede seleccionar 96k *si* FORMAT *está ajustado a MP3.*

8 Pulse el botón I◄◄ para visualizar las configuraciones.

9 Utilice el botón + o – para seleccionar SIZE **y, a continuación, pulse el botón ►►I o ►.**



Utilice el botón + o – para seleccionar una de las siguientes opciones para el tamaño de archivo máximo.

64M, 128M, 256M, 512M, 1G, 2G (ajuste predeterminado)

NOTA

- *Si se excede el tamaño de archivo máximo seleccionado durante la grabación, la unidad continuará la grabación automáticamente en un nuevo archivo.*
- *Dependiendo del formato de archivo, la cantidad de tiempo de grabación diferirá para el mismo tamaño de archivo. La cantidad de tiempo de grabación se visualiza en la derecha del valor de ajuste (entre paréntesis).*
- *La grabación se detiene automáticamente si el tiempo de grabación excede de 24 horas.*

10 Pulse el botón ⏻ / ❙(HOME) [■] para volver a la pantalla principal.

Destino de almacenamiento de archivo

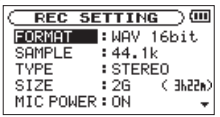
Seleccione la carpeta para el almacenamiento de los archivos grabados. El archivo de sonido creado se almacenará en la carpeta seleccionada actualmente. Para los detalles, consulte el menú emergente "SELECT" en "Operaciones con carpetas" en la página 62.

Si no se ha seleccionado ningún destino, los nuevos archivos de grabación se almacenarán en la carpeta MUSIC.

Configuración de las funciones de entrada

1 **Pulse la tecla MENU para visualizar la pantalla** MENU**.**

2 **Utilice el botón + o – para seleccionar** REC SETTING **y, a continuación, pulse el botón ►.**



Se visualiza la pantalla REC SETTING.

Las siguientes configuraciones de entrada están disponibles en esta pantalla.

Utilice el botón I◄◄ o ►►I o el botón + o – para seleccionar una de las siguientes opciones.

MIC POWER:

Cuando conecte un micrófono que requiera la alimentación mediante enchufe, ajuste esta opción a ON. El ajuste de fábrica es OFF.

LOW CUT:

El ajuste de fábrica del filtro de corte de bajas frecuencias es OFF, pero también se puede seleccionar 40HZ, 80Hz ó 120Hz como la frecuencia de corte para un filtro de corte de bajas frecuencias.

PRECAUCIÓN

- *Configure* MIC POWER *a* OFF *cuando utilice el micrófono incorporado o cuando conecte un micrófono dinámico o micrófono con una batería incorporada. Si se configura a ON, la alimentación mediante enchufe puede dañar tales micrófonos.*
- *Utilice auriculares para monitorear cuando grabe con un micrófono. Si utiliza los altavoces para monitorear, la salida del sonido de los altavoces también puede grabarse, causando una grabación de baja calidad e incluso la realimentación.*

NOTA

Se puede configurar las opciones MIC POWER *y* LOW CUT *durante la grabación/espera de grabación.*

SUGERENCIA

El filtro LOW CUT puede reducir el ruido como, por ejemplo, el ruido del viento de aire acondicionado o de proyectores.

Ubicación de la unidad y conexiones

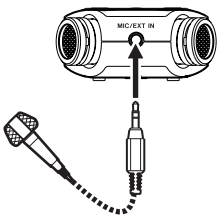
Grabación con los micrófonos incorporados

Apunte los micrófonos a la fuente sonora y coloque la unidad en un lugar estable con poca vibración.

Grabación con micrófonos externos (MIC IN)

Conecte un micrófono externo a la toma **MIC/EXT IN**.

Apunte los micrófonos a la fuente sonora y coloque la unidad en un lugar estable con poca vibración.



Grabación de un dispositivo externo (EXT IN)

Utilice un cable de clavija miniatura estéreo para conectar a la salida de un dispositivo de audio externo.

PRECAUCIÓN

- *Reduzca el nivel de salida del dispositivo de audio externo si el sonido de entrada está distorsionado aún después de reducir el nivel de ganancia de entrada en la unidad.*
- *Cuando se conecta un dispositivo de audio externo con un nivel de línea de salida fijo, no se puede controlar el nivel de ganancia adecuadamente debido a las señales de entrada demasiadamente altas. En tales casos, utilice la toma de auriculares u otra salida con nivel controlable para la conexión con la unidad.*

Ajuste del nivel de entrada

Antes de iniciar la grabación, se debe ajustar el nivel de entrada para evitar que los sonidos grabados queden distorsionados debido a señales de entrada demasiadamente altas o inaudibles debido a señales de entrada demasiadamente bajas en comparación con el ruido.

Además del ajuste manual, la unidad tiene las siguientes tres funciones de ajuste del nivel: reducción del pico, control de nivel automático y limitador. Se puede utilizar cualquiera de esas funciones como sea necesario.

SUGERENCIA

Además de ajustar el nivel INPUT, intente cambiar la distancia y el ángulo entre el micrófono y la fuente de sonido. El ángulo y la distancia del micrófono también pueden cambiar el carácter del sonido grabado.

Ajuste manual del nivel de entrada

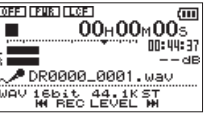
A continuación se explica cómo utilizar la pantalla de grabación para ajustar los niveles.

PRECAUCIÓN

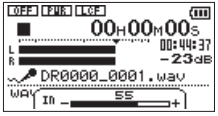
No se puede realizar el ajuste manual cuando el modo de control de nivel automático está seleccionado como una función de control del nivel (AUTO *se enciende en la izquierda superior de la pantalla de grabación). Para permitir el ajuste manual del nivel de entrada, seleccione OFF u otro modo en la pantalla de configuración del control de nivel (consulte "Uso de la función de control de nivel" en la página 50).*

1 Pulse el botón RECORD [●] para cambiar al modo de espera de grabación.

El indicador de grabación parpadea en rojo y se visualiza la pantalla de grabación.



2 Utilice el botón I◄◄ o ►►I para ajustar el nivel de entrada. Pulse el botón I◄◄ o ►►I para visualizar una pantalla de menú emergente para la configuración del nivel de entrada.



Si la entrada está muy alta, el indicador **PEAK** se enciende en la izquierda superior de la pantalla.

Se provee una marca ▼ en la posición de -12dB en los medidores de nivel. Ajuste el nivel de entrada de forma que las barras indicadores se desplacen para y desde esta marca alrededor del centro sin hacer que el indicador PEAK se encienda en rojo cuando se produzcan los sonidos más potentes.

NOTA

- *Pulse el botón* ⏻ / I **(HOME) [■]** *para salir del modo de espera de grabación.*
- *En el modo de espera de grabación o durante una grabación, el altavoz no emite ningún sonido aún cuando el ajuste* SPEAKER *esté activado. Conecte auriculares a la toma* Ω*/LINE OUT si desea ajustar el nivel o grabar mientras monitorea la entrada. Utilice el botón* **+** *o* **–** *en la pantalla principal para ajustar el volumen de monitoreo. Esto no afecta el sonido que se grabará.*

Uso de la función de control de nivel

La función de control de nivel para grabación a través de un micrófono se ajusta de la siguiente manera.

1 **Pulse el botón RECORD [●] para cambiar al modo de espera de grabación. El indicador REC comenzará a parpadear y se visualizará la pantalla de grabación.**

2 **Pulse el botón QUICK.**

Se visualizará la pantalla del menú rápido.

3 **Seleccione (resalte)** LEVEL CTRL **y, a continuación, pulse el botón ►.**

Se visualizará la pantalla de configuración del control de nivel.

Opciones: OFF(ajuste predefinido), PEAK REDUCTION, AUTO LEVEL, LIMITER

4 **Utilice el botón + o – para seleccionar (resaltar) un modo y, a continuación, pulse el botón ► para activar el modo y volver a la pantalla de grabación.**

El modo seleccionado aparece con un icono en la pantalla de grabación.

PEAK REDUCTION:

El volumen de entrada se reduce automáticamente a un nivel apropiado cuando se reciben señales demasiadamente altas.

Se puede elevar el nivel de grabación manualmente como sea necesario.

SUGERENCIA

Cuando grabe ejecuciones en vivo, por ejemplo, compruebe que la reducción de pico esté adecuada antes realizar la grabación.

Seleccione el modo de reducción de pico en el modo de espera de grabación y maximice el nivel de grabación.

Como se ejecuta una prueba subsecuentemente, la ganancia de entrada para la grabación se reduce a un nivel apropiado para satisfacer las señales de entrada, y se ajusta un nivel de grabación óptimo para la ejecución.

La grabación se almacenará con este nivel de grabación si se desactiva este modo antes de iniciar la grabación.

De lo contrario, el nivel de grabación continuará a ser controlado automáticamente durante la grabación.

También es posible almacenar la grabación en el modo de limitador después del ajuste automático del nivel de grabación en el modo de reducción de pico.

AUTO LEVEL:

El nivel de grabación se controla automáticamente para aumentar o reducir el nivel de entrada cuando las señales de entrada están muy bajas o muy altas, respectivamente. Este modo es útil para grabación de reuniones. En este modo, no se puede cambiar el nivel de grabación manualmente.

LIMITER:

Esto evita la distorsión de los sonidos cuando se reciben señales de entrada demasiadamente altas repentinamente.

Este modo también es adecuado para grabación de ejecuciones en vivo con grandes cambios de volumen.

En este modo, se puede cambiar el nivel de grabación manualmente durante la grabación.

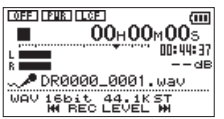
PRECAUCIÓN

Puede que ocurra la distorsión de los sonidos cuando se reciben señales de entrada demasiadamente altas aún cuando la función LIMITER esté activada. En este caso, disminuya el nivel de grabación o mantenga una distancia apropiada entre la unidad y la fuente del sonido.

Grabación

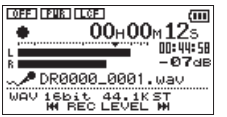
Antes de iniciar los siguientes procedimientos, se debe concluir el ajuste del nivel, y la pantalla principal debe estar visualizada.

1 Pulse el botón RECORD [●] para cambiar al modo de espera de grabación.



Se visualiza el nombre del archivo de grabación, la fuente de entrada, el tipo del archivo de audio de grabación y la frecuencia de muestreo. Compruebe que todo esté como desee antes de iniciar la grabación.

2 Para iniciar la grabación, pulse el botón RECORD [●] nuevamente.



Cuando la grabación comienza, el indicador REC se enciende continuamente, y se visualiza el tiempo transcurrido de grabación y el tiempo restante de grabación.

3 Pulse el botón ⏻/❙(HOME) [■] para terminar la grabación y crear el archivo de audio.

Para pausar la grabación, pulse el botón RECORD [●]. Pulse el botón RECORD [●] nuevamente para reiniciar la grabación en la misma pista. Si se pulsa el botón ⏻/❙(HOME) [■]tras una pausa, se crea un archivo de audio grabado hasta este punto.

NOTA

Para evitar una grabación accidental del ruido de pulsación del botón **RECORD [●]**, *el inicio de la grabación se retrasa 0,3 segundos (fijo) tras la pulsación del botón* **RECORD [●]**. *(REC DELAY)*

PRECAUCIÓN

Puede que se produzca algún ruido durante la grabación con un micrófono si la unidad está muy cerca del adaptador de CA. En este caso, mantenga una distancia suficiente entre el adaptador de CA y la unidad.

Creación y cambio a un nuevo archivo durante la grabación continuada (Incremento de pista)

Puede dividir una grabación manual o automáticamente creando un nuevo archivo. (Incremento de pista)

Incremento manual de pista durante la grabación

Puede dividir una grabación manualmente creando un nuevo archivo.

1 Pulse el botón QUICK durante la grabación.

NOTA

Cuando se crean nuevos archivos, se añada un número incremental al final de cada nombre de archivo.

PRECAUCIÓN

- *No se puede crear un nuevo archivo si el número total de archivos y carpetas excederá de 5000.*
- *No se puede crear archivos más cortos que dos segundos.*
- *Si el nombre de un nuevo archivo creado viene a ser lo mismo de un archivo existente, se incrementará el número hasta que el nuevo archivo tenga un nombre exclusivo.*

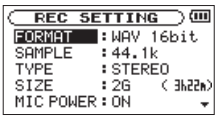
Incremento automático de las pistas por tamaño de archivo

Sin pausar la grabación, se puede crear un nuevo archivo automáticamente durante la grabación cuando se excede de un tamaño de archivo ajustado previamente.

1 **Pulse la tecla MENU para visualizar la pantalla** MENU**.**

2 **Utilice el botón + o – para seleccionar** REC SETTING **y, a continuación, pulse el botón ►.**

Se visualiza la pantalla REC SETTING.



3 **Utilice el botón + o – para seleccionar** SIZE **y, a continuación, pulse el botón ►►I o ►.**

Utilice el botón + o – para ajustar el tamaño de archivo máximo en el cual ocurrirá el incremento de pista, seleccionando (resaltando) una de las siguientes opciones:

64M/128M/256M/512M/1G/2G (ajuste predeterminado)

4 **Pulse el botón ⏻/ I(HOME) [■] para volver a la pantalla principal.**

PRECAUCIÓN

No se puede crear un nuevo archivo si el número total de archivos y carpetas excederá de 5000.

NOTA

El tiempo de grabación posible para el mismo tamaño de archivo difiere dependiendo del tipo de archivo seleccionado. Además, si el tiempo de grabación es de 24 horas o más, se visualizará como 23:59:59.

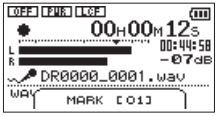
Función de marca

Adición manual de marcas en una grabación

Puede añadir marcas manualmente a una grabación donde desee.

Pulse el botón MARK durante la grabación para añadir una marca.

Se visualiza el menú emergente de número de marca.



NOTA

- *La información de marca se almacena en el archivo con números entre 01–99. El número máximo de marcas en un archivo es 99.*
- *Como la unidad es compatible con el formato BWF para archivos WAV, las marcas añadidas a un archivo WAV durante la grabación se almacenan en el archivo. Las marcas almacenadas en el archivo están disponibles cuando se reproduce el archivo utilizando un software compatible con BWF, etc.*

Desplazamiento a una posición de marca

Puede desplazarse a las marcas en el archivo seleccionado actualmente durante una pausa o reproducción.

Puede utilizar esta función para identificar puntos para crear atajos al comienzo de las canciones, por ejemplo.

Pulse el botón I◄◄ o ►►I mientras mantiene pulsado el botón MARK durante la reproducción o detención.

NOTA

No puede desplazarse a una marca en un archivo diferente.

Grabación del momento anterior a la pulsación de RECORD (PRE REC)

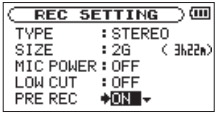
Cuando la unidad está en el modo de espera de grabación, puede utilizar la función de pre-grabación para grabar hasta dos segundos de la entrada de señal anterior a la pulsación del botón **RECORD** [●] para iniciar la grabación.

1 **Pulse el botón MENU para visualizar la pantalla** MENU**.**

2 **Utilice el botón + o – para seleccionar** REC SETTING **y, a continuación, pulse el botón ►.**

3 **Utilice el botón + o – para seleccionar** PRE REC **y, a continuación, pulse el botón ►►I o ►.**

4 **Utilice el botón + o – para seleccionar** ON**.**



5 **Pulse el botón ⏻/ I(HOME) [■] para volver a la pantalla principal.**

NOTA

Si la cantidad de tiempo en el modo de espera de grabación es inferior a dos segundos, se grabará el sonido para tal cantidad de tiempo.

Función de temporizador automático

Como en una cámara, la unidad tiene un temporizador automático para disparar el inicio de la grabación después de un período de tiempo predeterminado.

1 **Pulse el botón RECORD [●] durante la detención o reproducción para colocar la unidad en el modo de espera de grabación y, a continuación, pulse el botón PB CONT.**

2 **El icono del temporizador automático aparece en la pantalla de estado de la grabadora y el tiempo aparece a la derecha.**

Cada vez que pulse el botón PB CONT, la configuración cambiará de la siguiente manera:

OFF → 5S (5 segundos) → 10S (10 segundos) → OFF

3 **Ajuste el período de tiempo y, a continuación, pulse el botón RECORD [●] o ►.**

La grabación comenzará después del período de tiempo especificado.

NOTA

No se puede utilizar esta función cuando la grabación está pausada en el medio.

Duración de la grabación

En la tabla a continuación se muestra el tiempo de grabación en las tarjetas microSD/microSDHC de diferentes capacidades para diferentes formatos de grabación de archivo.

Formato de archivo (configuración de grabación)			Capacidad de la tarjeta microSD/microSDHC (horas:minutos)			
			1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
WAV (estéreo)	16 bits	44,1 kHz	1:41	3:22	6:44	13:28
		48 kHz	1:33	3:06	6:12	12:24
		96 kHz	0:46	1:33	3:06	6:12
	24 bits	44,1 kHz	1:07	2:15	4:30	9:00
		48 kHz	1:02	2:04	4:08	8:16
		96 kHz	0:31	1:02	2:04	4:08
MP3 (estéreo/ mono)	32 kbps	44,1 kHz/48 kHz	74:32	149:04	298:08	596:16
	64 kbps	44,1 kHz/48 kHz	37:16	72:32	149:04	298:08
	96 kbps	44,1 kHz/48 kHz	24:50	49:40	99:20	198:40
	128 kbps	44,1 kHz/48 kHz	18:38	37:16	74:32	149:04
	192 kbps	44,1 kHz/48 kHz	12:25	24:50	49:40	99:20
	256 kbps	44,1 kHz/48 kHz	9:19	18:37	37:16	74:32
	320 kbps	44,1 kHz/48 kHz	7:27	14:54	29:48	59:36

- Los tiempos de grabación que se muestran arriba son estimaciones. Los tiempos pueden diferir dependiendo de la tarjeta microSD/microSDHC que se esté utilizando.
- Los tiempos de grabación que se muestran arriba no son tiempos de grabación continua, sino que son los tiempos totales de grabación posibles para las tarjetas microSD/microSDHC.
- Si se graba en mono en archivos WAV, el tiempo máximo de grabación será el doble de los números indicados arriba.

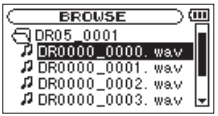
5–Uso de archivos y carpetas (pantalla BROWSE)

En la pantalla BROWSE, puede ver el contenido de la carpeta de música, que contiene los archivos de audio en la tarjeta microSD, que puede utilizar con el DR-05. En esta pantalla, también puede reproducir y borrar los archivos de audio seleccionados, crear carpetas, añadir pistas a la lista de reproducción, etc. (Consulte "Lista de reproducción" en la página 68.)

SUGERENCIA

Si conecta el DR-05 a un ordenador vía USB, o inserta la tarjeta microSD en un ordenador que tenga un lector de tarjetas u otra entrada, podrá cambiar la estructura de la carpeta dentro de la carpeta MUSIC *y borrar los archivos desde el ordenador, como haría con el contenido de un disco rígido. Además, puede cambiar los nombres de los archivos desde el ordenador.*

Para visualizar la pantalla BROWSE, pulse el botón **MENU** para visualizar la pantalla MENU. Utilice el botón **+** o **–** para seleccionar BROWSE y, a continuación, pulse el botón ►.



Se visualiza el contenido de la carpeta que contiene el archivo que ha sido seleccionado en la pantalla principal antes de la visualización de la pantalla BROWSE.

Navegación entre las pantallas

En la pantalla BROWSE, las carpetas y archivos de música aparecen en una estructura jerárquica, muy similar como aparecerían en un ordenador. En el DR-05, sólo se puede utilizar las carpetas hasta dos niveles.

- Utilice el botón + o – para seleccionar archivos y carpetas.
- Mientras esté seleccionada una carpeta, pulse el botón ►►I para visualizar el contenido de tal carpeta.
- Mientras esté seleccionado un archivo o carpeta, pulse la tecla I◄◄ para salir de la

carpeta abierta actualmente e ir a un nivel más alto en la estructura de carpetas.

- Mientras un archivo o carpeta esté seleccionada, pulse el botón **QUICK** para visualizar la ventana emergente.
- Cuando un archivo esté seleccionado, pulse el botón ► para volver a la pantalla principal y reproducir el archivo.
  La carpeta que contiene este archivo se convierte en la carpeta actual y un nuevo archivo grabado se almacenará en esa carpeta. Si se ha ajustado el área de reproducción a FOLDER, esa carpeta se convertirá en la nueva área de reproducción.
- Cuando una carpeta esté seleccionada, pulse el botón ► para volver a la pantalla principal. Se reproducirá el primer archivo en la carpeta (que se muestra en el inicio de la lista de archivos). Esta carpeta se convierte en la carpeta actual y los nuevos archivos grabados se almacenarán en esa carpeta. Independientemente de la configuración anterior, se ajusta el área de reproducción a FOLDER y la carpeta se convierte en la nueva área de reproducción.

Iconos en la pantalla BROWSE

A continuación se describen los significados de los iconos que se visualizan en la pantalla BROWSE.

Carpeta raíz de música (MUSIC)

La carpeta MUSIC es la carpeta de nivel más alto (raíz) en la jerarquía que se muestra en la pantalla BROWSE.

Archivo de audio

Se visualiza este icono antes de los nombres de archivos de música.

Carpeta más

Este icono muestra carpetas que contienen carpetas secundarias.

Carpeta simple

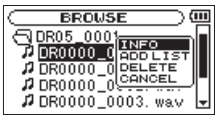
Este icono muestra carpetas que no contienen carpetas secundarias.

Carpeta abierta

Se visualiza en esta pantalla el contenido de la carpeta marcada con este icono.

Operaciones con archivos

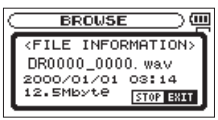
Seleccione el archivo de audio deseado en la pantalla BROWSE y, a continuación, pulse la tecla **QUICK** para visualizar la ventana emergente que se muestra a continuación.



Utilice el botón + o – para seleccionar el elemento deseado de la siguiente lista y, a continuación, pulse el botón ► para ejecutarlo.

INFO

Se visualiza la información (fecha/hora, tamaño) acerca del archivo seleccionado. Pulse el botón ► nuevamente o pulse el botón ⏻/ I **(HOME)** [■] para volver a la pantalla BROWSE.



ADD LIST

Se añada el archivo seleccionado a la lista de reproducción. (Consulte "Lista de reproducción" en la página 68.)

DELETE

Se visualiza un mensaje para confirmar que desea borrar el archivo. Pulse el botón ► para eliminar el archivo o el botón ⏻/ I **(HOME)** [■] para cancelar la operación de eliminación.

CANCEL

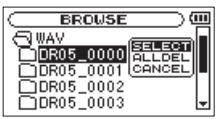
Se cancela la operación para el archivo seleccionado (resaltado) y se cierra el menú emergente.

NOTA

También se puede cerrar el menú emergente pulsando el botón **QUICK**.

Operaciones con carpetas

Seleccione la carpeta deseada en la pantalla BROWSE y, a continuación, pulse la tecla **QUICK** para visualizar la ventana emergente que se muestra a continuación.



Utilice el botón + o – para seleccionar el elemento deseado de la siguiente lista y, a continuación, pulse el botón ► para ejecutarlo.

SELECT

Se vuelve a la pantalla principal y se selecciona el primer archivo en la carpeta. Independientemente de la configuración anterior, se ajusta el área de reproducción a FOLDER y la carpeta se convierte en la nueva área de reproducción. En la grabación, se crean los archivos en esta carpeta.

ALL DEL

Aparece un mensaje emergente para confirmar que desea eliminar todos los archivos en la carpeta seleccionada a la vez.

Pulse el botón ► para eliminar los archivos o pulse el botón ⏻/❙ (**HOME**) [■] para cancelar la operación de eliminación.

NOTA

No se puede eliminar archivos de sólo lectura y que archivos que no se reconocen por esta unidad.

CANCEL

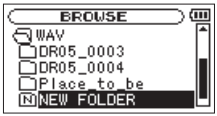
Se cancela la operación para el archivo seleccionado (resaltado) y se cierra el menú emergente.

NOTA

También se puede cerrar el menú emergente pulsando el botón **QUICK**.

Creación de una nueva carpeta

En la lista de archivos, aparece NEW FOLDER en la parte inferior.



Seleccione (resalte) NEW FOLDER y, a continuación, pulse el botón ►. Se visualiza un mensaje emergente para confirmar que desea crear una nueva carpeta.

Pulse el botón ► para crear una nueva carpeta o pulse el botón ⏻/❙ (**HOME**) [■] para cancelar.

Tenga en cuenta que la unidad soporta solamente una estructura de carpetas de dos niveles y, por lo tanto, NEW FOLDER no existe en las carpetas del segundo nivel.

Una nueva carpeta creada se convierte en la carpeta actual y los nuevos archivos grabados se almacenarán en esa carpeta. Si se ha ajustado el área de reproducción a FOLDER, esa carpeta se convertirá en el área de reproducción.

6–Reproducción

En la pantalla principal, se puede utilizar los botones las teclas I◄◄ and ►►I para seleccionar la pista de reproducción. Los archivos que pueden seleccionarse se determinan por la configuración del área de reproducción.

Limitar el área de reproducción facilita la selección de pista cuando hay muchas pistas grabadas y copiadas en la tarjeta microSD.

En la pantalla PLAY SETTING, se puede seleccionar todos los archivos, la carpeta actual o la lista de reproducción como el área de reproducción. También se puede utilizar la pantalla BROWSE para configurar una carpeta como el área de reproducción.

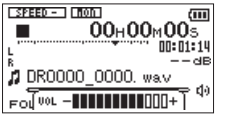
SUGERENCIA

En la pantalla BROWSE*, independientemente de la configuración del área de reproducción, se puede seleccionar cualquier archivo deseado en la tarjeta.*

Ajuste del volumen de reproducción

Se puede ajustar el volumen de salida a través del altavoz incorporado o a través de la toma Ω/**LINE OUT** utilizando el botón **+** o **–** mientras esté visualizada la pantalla principal.

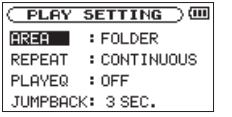
Se visualiza un indicador de volumen emergente.



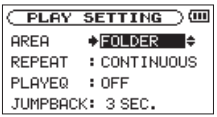
Configuración del área de reproducción (AREA)

Configure el área de reproducción para la reproducción repetida y normal en la pantalla PLAY SETTING.

1. **Pulse el botón MENU para visualizar la pantalla** MENU**.**
2. **Utilice el botón + o – para seleccionar** PLAY SETTING **y, a continuación, pulse el botón ►.**



3 Utilice el botón + o – para seleccionar (resaltar) AREA y, a continuación, pulse el botón ►►I o ►.



4 Utilice el botón + o – para configurar el área de reproducción.

ALL FILES

Se configura el área de reproducción como todos archivos en la carpeta de música en la tarjeta microSD.

FOLDER (ajuste predeterminado)

Se configura el área de reproducción como todos los archivos en la carpeta seleccionada actualmente.

PLAYLIST

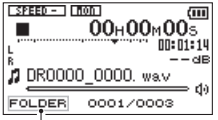
Se configura el área de reproducción como las pistas en la lista de reproducción. (Consulte "Lista de reproducción" en la página 68.)

Si no hay ninguna lista de reproducción definida, se visualiza el mensaje No PLAYLIST.

5 Pulse el botón ⏻/❙(HOME) [■] para volver a la pantalla principal.

NOTA

La configuración actual del área de reproducción aparece en la izquierda inferior de la pantalla principal.



Indicación del área de reproducción

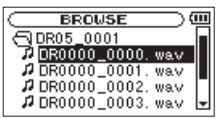
Selección de una carpeta para el área de reproducción (1)

Independientemente del área de reproducción actual, si se selecciona una carpeta en la pantalla BROWSE, el área de reproducción cambia a la carpeta seleccionada.

1 **Pulse el botón MENU para visualizar la pantalla MENU.**

2 **Utilice el botón + o – para seleccionar BROWSE y, a continuación, pulse el botón ►.**

Se visualiza la pantalla BROWSE.

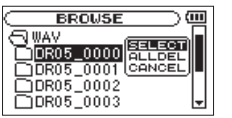


Se visualiza una lista de archivos de la carpeta que contiene el archivo seleccionado en la pantalla principal.

3 **Utilice el botón I◄◄ o ►►I para seleccionar un nivel de carpeta y, a continuación, utilice el botón + o – para seleccionar una carpeta.**

Para una explicación de cómo utilizar la pantalla de búsqueda, consulte "Navegación entre las pantallas" en la página 59.

4 **Pulse el botón QUICK para visualizar la siguiente ventana emergente.**



5 **Utilice el botón + o – para seleccionar SELECT y, a continuación, pulse el botón ►.**

El aparato vuelve a la pantalla principal. Se selecciona el primer archivo en la carpeta y la unidad se detiene.

Independientemente de la configuración anterior, se ajusta el área de reproducción a FOLDER y la carpeta se convierte en el área de reproducción. La carpeta se convierte en la carpeta actual y los nuevos archivos grabados se almacenarán en esa carpeta.

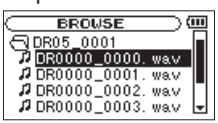
Selección de una carpeta para el área de reproducción (2)

Cuando el área de reproducción está ajustado a FOLDER, si se selecciona un archivo en la pantalla BROWSE, la carpeta que contiene el archivo seleccionado se convierte en el área de reproducción.

1 **Pulse el botón MENU para visualizar la pantalla MENU.**

2 **Utilice el botón + o – para seleccionar BROWSE y, a continuación, pulse el botón ►.**

Se visualiza la pantalla BROWSE.



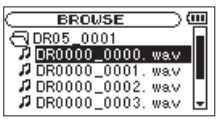
Se visualiza una lista de archivos de la carpeta que contiene el archivo seleccionado en la pantalla principal.

3 **Utilice el botón I◄◄ o ►►I para seleccionar un nivel de carpeta y, a continuación, utilice el botón + o – para seleccionar la carpeta que contiene la pista (archivo) que desea reproducir.**

Para una explicación de cómo utilizar la pantalla BROWSE, consulte "Navegación entre las pantallas" en la página 59.

4 **Pulse el botón ►►I.**

5 **Utilice el botón + o – para seleccionar el archivo deseado.**



6 **Pulse el botón ►.**

La unidad vuelve a la pantalla principal y se inicia la reproducción de la pista seleccionada.

La carpeta se convierte en la carpeta actual y los nuevos archivos grabados se almacenarán en esa carpeta. Además, la carpeta que contiene esta pista se convierte en el área de reproducción, independientemente de la carpeta del área de reproducción configurada anteriormente.

Lista de reproducción

Puede crear una lista de pistas para reproducción (lista de reproducción). En la pantalla del modo de reproducción, si selecciona PLAYLIST para el elemento AREA, puede configurar la reproducción solamente para las pistas de su lista de reproducción.

Adición de pistas a la lista de reproducción

1 Pulse el botón MENU para visualizar la pantalla MENU.

2 Utilice el botón + o – para seleccionar BROWSE y, a continuación, pulse el botón ►.

Se visualiza la pantalla BROWSE.

NOTA

Para una explicación de cómo utilizar la pantalla BROWSE, consulte "Navegación entre las pantallas" en la página 59.

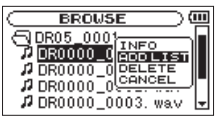
3 Utilice el botón + o – para seleccionar el archivo que desea añadir a la lista de reproducción y, a continuación, pulse el botón QUICK.

NOTA

Para los detalles acerca de cómo seleccionar el archivo, consulte "Navegación entre las pantallas" en la página 59.

Aparece una ventana emergente.

4 Utilice el botón + o – para seleccionar ADD LIST.



5 Pulse el botón ►.

Se añada la pista a la lista de reproducción y se cierra la ventana emergente.

6 Repita los pasos 3, 4 y 5 como sea necesario para añadir más pistas a la lista de reproducción. Las pistas se numeran en el orden en que se añadan.

Edición de la lista de reproducción

Puede ver y editar la lista de reproducción que ha creado en la pantalla PLAYLIST.

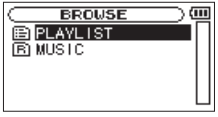
También puede utilizar esta pantalla para reproducir pistas y editar la lista de reproducción.

1 **Pulse el botón MENU para visualizar la pantalla** MENU**.**

2 **Utilice el botón + o – para seleccionar** BROWSE **y, a continuación, pulse el botón ►.**

Se visualiza la pantalla BROWSE.

3 **Utilice el botón I◄◄ para mover al nivel de carpeta superior.**



4 **Utilice el botón + o – para seleccionar** PLAYLIST **y, a continuación, pulse el botón ►►I.**

Se visualiza la pantalla PLAYLIST.

5 **Utilice el botón + o – para seleccionar el archivo que desea editar y, a continuación, pulse el botón QUICK.**

Aparece una ventana emergente.

6 **Utilice el botón + o – para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse el botón ► para que la unidad funcione de la siguiente manera.**

ALL CLR

Se visualiza un mensaje de confirmación para confirmar si desea eliminar todos los archivos de la lista de reproducción.

Pulse el botón ► para eliminar todos los archivos o el botón ⏻/ I **(HOME)** [■] para cancelar la operación.

Para esta operación, no importa la pista que se ha seleccionado en el paso 5. Se eliminan todos los archivos de la lista de reproducción, pero tales archivos no se borran de la tarjeta microSD.

DELETE

Elimine la pista seleccionada de la lista de reproducción.

Se elimina el archivo de la lista de reproducción, pero no se borra el mismo de la tarjeta microSD.

MOVE

Seleccione esta opción para cambiar el orden de las pistas en la lista de reproducción.

Además del nombre del archivo, el número de la pista también aparece en texto inverso.

- Utilice el botón + o – para desplazar la pista seleccionada a una posición diferente en la lista de reproducción.

En el ejemplo anterior, hemos trasladado la cuarta pista a la tercera posición.

- Pulse el botón ►.
  La unidad vuelve a la pantalla PLAYLIST.

CANCEL

Se cancela la operación para el archivo seleccionado.

Selección de archivos para reproducción (salto)

En la pantalla principal, pulse los botones I◄◄ y ►►I para seleccionar el archivo para reproducción.

Si pulsa el botón I◄◄ cuando la posición de reproducción esté ubicada en el medio de un archivo, la reproducción volverá al comienzo de tal archivo. Si pulsa el botón I◄◄ cuando esté ubicado en el comienzo de un archivo, la posición de reproducción saltará al comienzo del archivo anterior.

Si pulsa el botón ►►I cuando esté ubicado en el comienzo o medio de un archivo, la posición de reproducción saltará al comienzo del archivo siguiente.

NOTA

- *Sólo se puede seleccionar para reproducción los archivos en el área de reproducción que está configurada actualmente.*
- *El nombre de la pista, número del archivo y otras informaciones del archivo para la pista que se está reproduciendo aparecen en la pantalla.*
- *El icono ■ aparece en la pantalla cuando la reproducción está parada en el principio de una pista, y el icono ❚❚ aparece cuando la reproducción está parada en el medio de una pista (pausada).*
- *Si ha ajustado los puntos IN y OUT en el archivo, utilice el botón I◄◄ o ►►I para saltar a esos puntos. Pulse el botón repetidamente hasta que se seleccione el archivo deseado.*

Reproducción

Mientras esté visualizada la pantalla principal y esté detenida la reproducción, pulse el botón ► para iniciar la reproducción.

NOTA

- *Se puede reproducir los archivos en el área de reproducción.*
- *También puede seleccionar los archivos para reproducción por el nombre en la pantalla* BROWSE.

Pausa

Mientras está visualiza la pantalla principal y se esté reproduciendo una pista, pulse el botón ⏻ / ❙(HOME) [■] para pausar la reproducción en la posición actual. (PAUSE) Pulse el botón ► nuevamente para reiniciar la reproducción desde esa posición.

Detención

Mientras esté visualiza la pantalla principal y se reproduciendo una pista, pulse el botón ⏻/❙(HOME) [■] para pausar la reproducción y, a continuación, pulse el botón ⏻/❙(HOME) [■] para volver al comienzo del archivo. (STOP)

Rebobinado y avance rápido (búsqueda)

Mientras esté visualizada la pantalla principal y mientras la unidad esté reproduciendo una pista o detenida, mantenga pulsado el botón I◄◄ o ►►I para rebobinar o avanzar rápidamente y buscar la pistas de reproducción.

NOTA

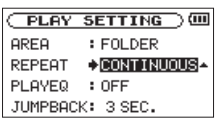
Mantenga pulsado el botón I◄◄ o ►►I para acelerar la velocidad de búsqueda.

Reproducción repetida (REPEAT)

Puede reproducir un archivo o múltiples archivos repetidamente dentro de un área asignada.

1. **Pulse el botón MENU para visualizar la pantalla** MENU**.**
2. **Utilice el botón + o – para seleccionar** PLAY SETTING **y, a continuación, pulse el botón ►.**

   Se visualiza la pantalla PLAY SETTING.
3. **Utilice el botón + o – para seleccionar** REPEAT **y, a continuación, pulse el botón ►►I o ►.**



4. **Utilice el botón + o – para seleccionar un modo de repetición.**

CONTINUOUS (ajuste predeterminado):
Se reproducen en secuencia, una sola vez, todas las pistas en el área de reproducción. (Este ajuste es el modo de reproducción ordinario.)

SINGLE:
Se reproduce una vez la pista seleccionada, sin repetición. Se visualiza el icono SINGLE en la pantalla principal.

1 REPEAT:
Se reproduce la pista actual repetidamente. Se visualiza el icono 1 en la pantalla principal.

ALL REPEAT:
Se reproducen repetidamente todas las pistas en el área de reproducción seleccionada. Se visualiza el icono ALL en la pantalla principal.

NOTA

Si se inicia la reproducción en bucle, el elemento REPEAT cambia automáticamente a OFF si se está en un modo diferente.

5 Pulse el botón ⏻ / ❙(HOME) [■] para volver a la pantalla principal.

Funciones de control de reproducción especiales

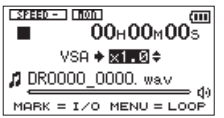
La unidad tiene algunas funciones de control de reproducción especiales. Por ejemplo, puede reproducir repetidamente una sección seleccionada de una pista o cambiar el tempo de una música sin cambiar el tono. También puede mejorar la presión sonora global percibida para una escucha confortable cuando la reproducción está imperceptible.

Estas funciones de control de reproducción son convenientes para la práctica efectiva de instrumentos musicales y análisis de pasajes musicales.

Pantalla de control de reproducción

Utilice la pantalla de control de reproducción para configurar las funciones de control de reproducción.

Durante la detención o reproducción en la pantalla principal, pulse el botón **PB CONT** para visualizar la pantalla de control de reproducción.



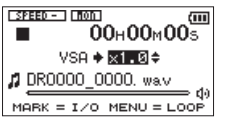
Se puede utilizar esta pantalla para configurar la velocidad de reproducción y la reproducción en bucle.

Después de hacerlas configuraciones en esta pantalla, pulse el botón ⏻/ **(HOME)** [■] (o pulse el botón **PB CONT**) para volver a la pantalla principal.

Reproducción repetida de una selección (Reproducción en bucle)

Con esta función, puede repetir (bucle) continuamente la reproducción de una parte seleccionada.

1 Durante la detención o reproducción en la pantalla principal, pulse el botón PB CONT para visualizar la pantalla de control de reproducción.

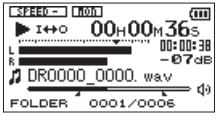


2 Pulse el botón ► para iniciar la reproducción y, a continuación, pulse el botón MARK en el punto inicial de la sección que desea reproducir repetidamente. Esta posición se ajusta como el punto IN (inicial). Luego, ⌟ aparece en el punto correspondiente debajo de la barra indicadora de reproducción.

3 Pulse el botón MARK en el punto final de la sección que desea reproducir repetidamente. Esta posición se fija como el punto OUT (final), y la reproducción en bucle de la sección entre los puntos IN y OUT comienza. Luego, ⌞ aparece en el punto correspondiente debajo de la barra indicadora de reproducción.

Durante la reproducción en bucle, también se visualiza el indicador I↔O.

Pulse el botón PB CONT para volver a la pantalla principal mientras mantiene las configuraciones de los puntos I/O y de bucle en efecto. Aún después de volver a la pantalla principal, el icono I↔O continúa visualizado, junto con las marcas ⌟ y ⌞ ubicadas en los puntos correspondientes a los puntos IN y OUT debajo de la barra indicadora de reproducción.



NOTA

- *Se visualiza el mensaje "I/O Too Short" si la sección entre los puntos IN y OUT es muy corta. En este caso, ajústelos nuevamente. La sección debe ser de 1 segundo o más.*
- *Pulse el botón* **MARK** *nuevamente para cancelar los puntos IN y OUT.*
- *Para detener la reproducción en bucle, pulse el botón MENU mientras la pantalla de control de reproducción esté visualizada. Pulse el botón* **MENU** *nuevamente para iniciar la reproducción en bucle entre los puntos IN y OUT configurados.*
- *Si configura uno de los modos de repetición, la reproducción en bucle se cancela.*
- *No se puede configurar los puntos IN y OUT en diferentes archivos.*
- *La configuración de los puntos IN y OUT se cancela cuando se selecciona un archivo diferente.*
- *No siempre es posible asignar los puntos IN y OUT con precisión para archivos MP3 de tasa de bits variable (VBR).*

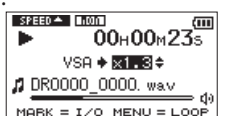
Cambio de la velocidad de reproducción (VSA)

Esta unidad tiene una función VSA (Variable Speed Audition) que cambia la velocidad de reproducción sin cambiar su tono.

PRECAUCIÓN

La función VSA no funciona para archivos grabados con una frecuencia de muestreo de 96 kHz y, en este caso, se visualiza SPEED X *en la pantalla principal. Sin embargo, se puede cambiar la configuración de la velocidad de reproducción. Para aplicar el ajuste de la velocidad de reproducción, seleccione un archivo grabado con una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz ó 48 kHz utilizando el botón* ⏮ *o* ⏭.

Pulse el botón + o – después de visualizar la pantalla de control de reproducción para aumentar o reducir la velocidad de reproducción.



La función VSA puede cambiar la velocidad de reproducción en el rango de 0,5 (50%) a 1,5 (150%) veces (en incrementos de 0,1) de la velocidad normal.

Pulse el botón **PB CONT** para visualizar la pantalla principal mientras mantiene la velocidad de reproducción configurada en efecto. Se visualiza SPEED ▲ o SPEED ▼ si se ajusta la velocidad de reproducción a un valor superior o inferior a 1,0, respectivamente.

Uso del ecualizador de reproducción (PLAY EQ)

Puede elegir entre diferentes tipos de sonido para mejorar la facilidad de escucha (PLAY EQ: ecualizador de reproducción).

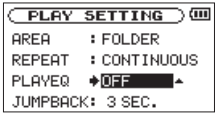
Configure el ecualizador de reproducción en la pantalla PLAY SETTING.

1 **Pulse el botón MENU para visualizar la pantalla** MENU**.**

2 **Utilice el botón + o – para seleccionar** PLAY SETTING **y, a continuación, pulse el botón ►.**

Se visualiza la pantalla PLAY SETTING.

3 **Utilice el botón + o – para seleccionar** PLAY EQ **y, a continuación, pulse el botón ►►I o ►.**



4 **Utilice el botón + o – para configurar el ecualizador. TREBLE, MIDDLE y BASS indican que el ajuste en el rango de frecuencias altas, medianas y bajas está activado, mientras + y – indican que el nivel de sonido en tal rango está aumentado o reducido, respectivamente.**

Opciones: OFF (ajuste predeterminado), TREBLE +, TREBLE –, MIDDLE +, MIDDLE –, BASS +, BASS –

5 **Cuando termine, pulse el botón ⏻ / I (HOME) [■] para volver a la pantalla principal.**

Desplazamiento algunos segundos hacia atrás para reproducción (reproducción de salto hacia atrás)

Pulse el botón ► durante la reproducción para desplazarse algunos segundos (ajustable) hacia atrás e reiniciar la reproducción. (Reproducción de salto hacia atrás)

Si encuentra un pasaje favorito de música o de letras durante la reproducción, pulse el botón de reproducción para volver algunos segundos y reproducir nuevamente tal pasaje.

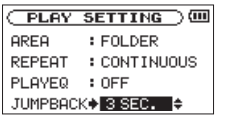
El tiempo de salto hacia atrás se ajusta como una configuración JUMPBACK.

1 **Pulse el botón MENU para visualizar la pantalla** MENU**.**

2 **Utilice el botón + o – para seleccionar** PLAY SETTING **y, a continuación, pulse el botón ►.**

Se visualiza la pantalla PLAY SETTING.

3 **Utilice el botón + o – para seleccionar** JUMPBACK **y, a continuación, pulse el botón ►►I o ►.**



4 **Utilice el botón + o – para configurar el tiempo de salto hacia atrás.**

Las opciones de configuración incluyen 1 sec (1 segundo) a 10 sec (10 segundos) en incrementos de 1 segundo, y 20 sec (20 segundos) y 30 sec (30 segundos) (ajuste predeterminado: 3 seg).

5 **Cuando termine, pulse el botón ⏻ / I (HOME) [■] para volver a la pantalla principal.**

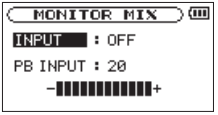
Escucha simultánea de reproducción y sonido de entrada (Mezclado de monitoreo)

Esta función le permite escuchar la reproducción y el sonido de entrada al mismo tiempo (Mezclado de monitoreo). Puede utilizar una pista de audio grabada (o copiada de un ordenador) para la práctica de un instrumento o karaoke.

1 **Pulse la tecla MENU para visualizar la pantalla** MENU**.**

2 **Utilice el botón + o – para seleccionar** OTHERS **y, a continuación, pulse el botón ► para visualizar el submenú** OTHERS**.**

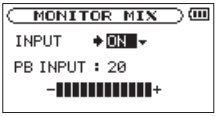
3 **Utilice el botón + o – para seleccionar** MONITOR MIX **y, a continuación, pulse el botón ►.**



Se visualiza la pantalla MONITOR MIX.

4 **Utilice el botón + o – para seleccionar** INPUT **y, a continuación, pulse el botón ►►I o ►.**

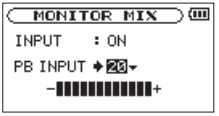
5 **Utilice el botón + o – para seleccionar** ON**.**



Ahora el monitoreo del sonido de entrada está activado.

6 **Pulse el botón I◄◄ para resaltar el elemento.**

7 **Utilice el botón + o – para seleccionar** PB INPUT **y, a continuación, pulse el botón ►►I o ►.**



8 **Utilice el botón + o – para ajustar el nivel de volumen de reproducción en un rango de 0 a 20.**

9 **Cuando termine, pulse el botón ⏻ / I(HOME) [■] para volver a la pantalla principal.**

NOTA

No se puede cambiar la configuración MONITOR MIX durante la grabación o en el modo de espera de grabación.

Ajuste del nivel de entrada (ajuste simple)

Si el mezclado de monitoreo está activado (INPUT está seleccionado en la pantalla MONITOR MIX), se puede ajustar el nivel de entrada de manera simple en la pantalla del menú rápido.

NOTA

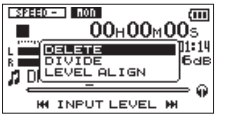
Los medidores de nivel están se quedan ocultos en la pantalla del menú rápido y, por lo tanto, no se puede utilizarlos durante los ajustes.

Sólo se puede utilizar esta manera simple de ajuste para la función de mezclado de monitoreo (escucha simultánea de la reproducción y entrada de un micrófono o dispositivo externo).

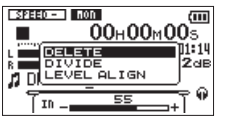
Los ajustes finos para la grabación deben hacerse utilizando el botón ⏮ o ⏭ cuando la unidad está en el modo de espera de grabación. (Consulte "Ajuste del nivel de entrada" en la página 48.)

1 Mientras esté visualizada la pantalla principal, pulse el botón QUICK durante la reproducción o detención.

Se visualiza la pantalla del menú rápido.



2 Mientras escucha el sonido de entrada, utilice el botón ⏮ o ⏭ para ajustar el nivel de entrada. Cuando se pulsa el botón ⏮ o ⏭, aparece una ventana emergente con las configuraciones del nivel de entrada.



PRECAUCIÓN

- *Si la función de mezclado de monitoreo está desactivada, la ventana emergente no aparecerá al pulsar el botón ⏮ o ⏭.*
- *Cuando puede que ocurra la distorsión del sonido con el aumento del nivel del sonido de entrada, el indicador PEAK se enciende en la izquierda superior de la pantalla. Ajuste el nivel de entrada para la grabación de manera que el indicador PEAK no se encienda.*

Funciones del botón QUICK

Se utiliza el botón **QUICK** para las siguientes finalidades.

- En la pantalla principal con la unidad detenida o pausada, se utiliza el botón para visualizar la pantalla del menú rápido para eliminación, división y alineación del nivel (mejorando la presión sonora global percibida) de la pista actual. Durante la reproducción, la pantalla del menú rápido sólo aparece para la alineación del nivel.
- En la pantalla principal con la unidad en el modo de espera de grabación, la pantalla del menú rápido aparece para la configuración de control de nivel.
- En la pantalla principal durante la grabación, el incremento de pista ocurre para detener la grabación del archivo actual y continuar la grabación en un nuevo archivo. (Consulte "Incremento manual de pistas durante la grabación" en la página 53.) En este caso, la pantalla del menú rápido no aparece.
- Aparece un menú emergente para trabajar con un archivo o carpeta seleccionada si se visualiza la pantalla BROWSE o la pantalla PLAYLIST.
- Cambia los ajustes CALIB y INPUT LEVEL en la pantalla TUNER.

NOTA

El botón **QUICK** *se desactiva si se visualiza la pantalla* MENU*, el submenú* OTHERS*, la pantalla* REC SETUP*, una pantalla de configuración para diversos ajustes.*

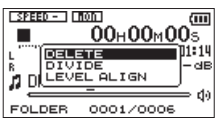
A continuación se describen las acciones del botón **QUICK** para diferentes pantallas y estados.

Pantalla	Estado	Acción
Principal	Detención Pausa	Visualiza el menú rápido para eliminación, división y alineación de nivel
	Reproducción	Visualiza el menú rápido solamente para la alineación de nivel
	Espera de grabación	Visualiza el menú rápido para el control de nivel
	Grabación	Crea un nuevo archivo para grabación continuada (incremento de pista)
Control de reproducción		Visualiza el menú rápido solamente para la alineación de nivel
BROWSE, PLAYLIST		Visualiza un menú emergente para trabajar con el archivo (o carpeta) seleccionado
TUNER		Cambia CALIB y INPUT LEVEL
Pantalla MENU, submenú OTHERS, Otras pantallas de configuración		—

Pantalla del menú rápido

Para visualizar la pantalla del menú rápido, pulse el botón **QUICK** mientras la pantalla principal esté visualizada. El contenido de esta pantalla depende del estado de la unidad en el momento de la pulsación del botón **QUICK**.

- **En la pantalla principal con la unidad detenida**
  Se puede seleccionar la eliminación, división y alineación de nivel de la pista actual.



  DELETE: Se puede eliminar la pista actual. (Consulte "Eliminación del archivo seleccionado (Eliminación rápida)" en la página 84.)

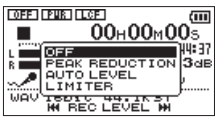
  DIVIDE: Se puede dividir la pista actual. (Consulte "División del archivo seleccionado (División)" en la página 85.)

  LEVEL ALIGN: Se puede aumentar la presión sonora global percibida para mejorar la facilidad de escucha.
  (Consulte "Aumento de la presión sonora global percibida para mejorar la facilidad de escucha (Alineación de nivel)" en la página 86.)

- **En la pantalla principal o pantalla de control de reproducción durante una reproducción**
  Sólo se puede seleccionar la alineación de nivel.

- **En la pantalla principal con la unidad en espera de grabación**
  Se puede seleccionar el control de nivel.

Seleccione LEVEL CTRL y, a continuación, pulse el botón ► para visualizar la ventana emergente de configuración del control de nivel.



En esta ventana, puede seleccionar entre las siguientes tres opciones de control de nivel.

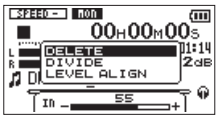
PEAK REDUCTION:
Cuando el sonido de entrada está muy potente, el volumen de grabación se reduce automáticamente a un nivel adecuado.

AUTO LEVEL:
Cuando el sonido de entrada está muy débil o muy potente, el volumen de grabación se aumenta o se reduce, respectivamente, automáticamente a un nivel adecuado.

LIMITER:
Esto evita la distorsión del sonido debido a una entrada excesiva repentina.

Para los detalles de la función de control de nivel, consulte "Uso de la función de control de nivel" en la página 50.

Cuando el mezclado de monitoreo está activado, se puede ajustar el nivel de entrada de manera simple utilizando el botón I◄◄ o ►►I.



Pulse el botón I◄◄ o ►►I para visualizar la ventana emergente de configuración del nivel de entrada. Ajuste el nivel de entrada mientras verifica el sonido de entrada. (Consulte "Ajuste del nivel de entrada" en la página 48.)

NOTA

- *Ésta es una función de ajuste simple para el mezclado de monitoreo. Durante este ajuste, los medidores de nivel se ocultan y no se puede ajustar el nivel de entrada para la grabación con precisión. Los ajustes precisos deben hacerse en el modo de espera de grabación. (Consulte "Ajuste del nivel de entrada" en la página 48.)*

- *No se puede cambiar el nivel de entrada si la función de control de nivel está ajustada a* AUTO LEVEL.

Cierre de la pantalla del menú rápido

Pulse el botón **QUICK** para cerrar la pantalla del menú rápido.

Eliminación del archivo seleccionado (Eliminación rápida)

Se puede eliminar el archivo seleccionado actualmente sin utilizar la pantalla BROWSE.

1. **Para eliminar un archivo, selecciónelo utilizando el botón I◄◄ o ►►I o la pantalla** BROWSE**.**
2. **Visualice la pantalla del menú rápido pulsando el botón QUICK mientras la pantalla principal esté visualizada con la unidad detenida.**

3. **Utilice el botón + o – para seleccionar** DELETE**.**
4. **Pulse el botón ►. Se visualizará la pantalla de confirmación para la eliminación de archivo.**

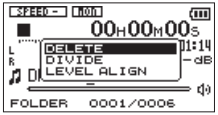
Pulse el botón ► para eliminar el archivo o pulse el botón ⏻ / ❙(HOME) [■] para cancela la eliminación.

División del archivo seleccionado (DIVISIÓN)

Se puede dividir un archivo seleccionado en dos en una posición especificada.

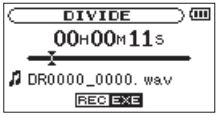
1 **Seleccione un archivo que desee dividir utilizando el botón I◄◄ o ►►I o la pantalla** BROWSE**.**

2 **En la pantalla principal con la unidad detenida, pulse el botón QUICK para visualizar la pantalla del menú rápido.**



3 **Utilice el botón + o – para seleccionar** DIVIDE **y, a continuación, pulse el botón ►.**

Se visualiza la pantalla DIVIDE.



4 **Utilice el botón + o – para especificar la posición para la división del archivo y, a continuación, pulse el botón RECORD [●].**

Se visualiza la siguiente ventana emergente.

5 **Pulse el botón ► para dividir el archivo. O pulse el botón ⏻ / ❙(HOME) [■] para volver a la pantalla** DIVIDE **sin dividir el archivo.**

NOTA

- *Mientras esté visualizada la pantalla* DIVIDE*, puede pulsar el botón ► y especificar la posición de división durante la reproducción de la pista.*
- *Mientras esté visualizada la pantalla* DIVIDE*, pulse el botón ► para pausar/retomar la reproducción y pulse*

el botón ⏮ o ⏭ para mover al comienzo o al final de la pista. Ajuste la posición de división del archivo utilizando el botón + o –. Mantenga pulsado + o – para desplazar la posición continuamente.

- *Después de dividir un archivo, se crean dos nuevos archivos con "_a" y "_b" añadidos al final del nombre del archivo original. Por ejemplo, si el nombre del archivo original es "DR0000_0000.wav", los nuevos archivos se denominarán "DR0000_0000_a.wav" (la grabación antes del punto de división) y "DR0000_0000_b.wav" (la grabación después del punto de división).*

PRECAUCIÓN

- *No se puede dividir archivos MP3.*
- *Si la tarjeta microSD no tiene espacio libre suficiente, puede que la división no sea posible.*
- *La división no es posible si el nombre del archivo resultará en más de 200 caracteres.*
- *La división no es posible si un archivo que ya existe tiene el mismo nombre que se daría a un nuevo archivo creado por la división.*

SUGERENCIA

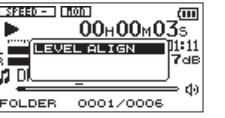
Añada marcas durante la grabación en las posiciones donde desee dividir un archivo. (Consulte "Función de marca" en la página 55.)

Aumento de la presión sonora global percibida para mejorar la facilidad de escucha (Alineación de nivel)

Si el sonido de reproducción está muy bajo e imperceptible, se puede aumentar la presión sonora global percibida para mejorar la facilidad de escucha. (Alineación de nivel)

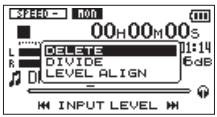
1 Durante la detención o reproducción en la pantalla principal, pulse el botón QUICK para visualizar la pantalla del menú rápido.

En detención

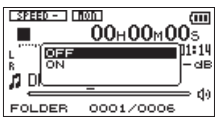


Durante reproducción

2 Utilice el botón + o – para seleccionar LEVEL ALIGN y, a continuación, pulse el botón ►.



3 Se visualiza una pantalla para activar/ desactivar la función de alineación de nivel.



4 Utilice el botón + o – para seleccionar ON y, a continuación, pulse el botón ► para activar la función de alineación de nivel.
O seleccione OFF y pulse el botón ► para desactivar la función de alineación de nivel.

NOTA

Puede que la función de alineación de nivel no produzca un efecto suficiente dependiendo de la fuente de sonido (por ejemplo, un archivo de música cuya presión sonora ya tenga sido ajustada).

8-Afinación de un instrumento musical (Afinador)

El TASCAM DR-05 tiene un afinador incorporado. La unidad recibe un sonido de un instrumento musical y le permite afinarlo con precisión en el medidor de afinación que aparece en la pantalla.

Uso del afinador

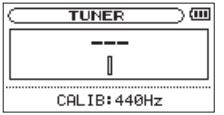
Configuración del afinador

1 **Pulse la tecla MENU para visualizar la pantalla** MENU**.**

2 **Utilice el botón + o – para seleccionar** OTHERS **y, a continuación, pulse el botón ► para visualizar el submenú** OTHERS **.**

3 **Utilice el botón + o – para seleccionar** TUNER **y, a continuación, pulse el botón ►.**

Se visualiza la pantalla TUNER.



La pantalla TUNER contiene la opción CALIB para configurar la frecuencia fundamental de A.

Pulse el botón I◄◄ o ►►I para disminuir o aumentar la frecuencia fundamental.

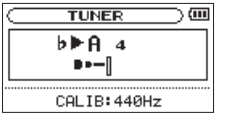
Rango de configuración: 435 Hz - 445 Hz (en incrementos de 1 Hz, ajuste predeterminado: 440Hz)

Afinación de un instrumento musical

1 **Visualice la pantalla** TUNER **y emita una nota cerca de la unidad.**

2 **Afine el instrumento de forma que el nombre del tono objetivo aparezca y el centro del afinador se encienda.**

Se visualiza una barra en la izquierda o derecha del centro si el sonido está más bajo o más alto que el tono objetivo. La barra se queda más larga a medida que el sonido se aparta del tono objetivo.



Ajuste del nivel de entrada para la afinación

1 **Pulse el botón QUICK para cambiar** CALIB **a** INPUT LEVEL **en la parte inferior de la pantalla** TUNER**.**

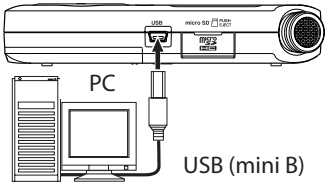
2 Utilice el botón |◄◄ o ►►| para ajustar el nivel de entrada. Se visualiza una ventana emergente con la configuración del nivel de entrada. Consulte "Ajuste manual del nivel de entrada" en la página 48 para la operación de ajuste.

Cuando conecte esta unidad a un ordenador con un cable USB, puede transferir archivos de audio de la tarjeta microSD en la unidad a un ordenador, así como puede transferir archivos de audio del ordenador a la tarjeta microSD en la unidad.

Esta unidad puede manejar archivos en los siguientes formatos.

MP3: 32-320 kbps, 44,1/48 kHz

WAV: 44,1/48/96 kHz, 16/24 bits



NOTA

En vez de utilizar el puerto USB para conectar el DR-05 y un ordenador, también puede realizar las mismas operaciones extrayendo la tarjeta microSD del DR-05 y conectándola directamente a un ordenador que tenga una ranura de tarjeta microSD incorporada o utilizando un lector de tarjetas.

PRECAUCIÓN

- *No se puede utilizar otras funciones de esta unidad cuando se está conectado a un ordenador vía USB.*
- *Se debe conectar la unidad directamente a un ordenador en vez de pasar por un concentrador USB.*

Cuando se conecta la unidad a través de USB después de encenderla, o cuando se enciende la unidad después de hacer una conexión a través de USB, se visualiza la pantalla USB SELECT para seleccionar entre suministro por bus USB o transmisión de datos vía USB.

Utilice el botón + o – para seleccionar STORAGE y, a continuación, pulse el botón ► para

conectar la unidad a un ordenador para transmisión de datos. Se visualiza el mensaje "USB connected".

Asegúrese de que la tarjeta microSD esté insertada correctamente.

NOTA

Si se conecta el cable USB a la unidad con las pilas instaladas, la energía se suministrará a través del puerto USB (prioridad de energía por bus USB).

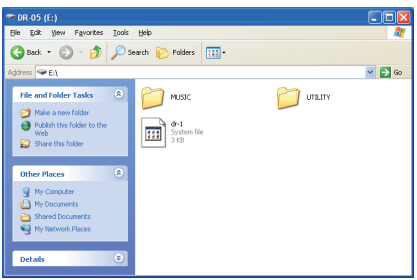
Si no se inserta una tarjeta microSD correctamente antes de hacer una conexión USB, aparecerá el mensaje "Can't Save Data".

Esta unidad aparece en la pantalla del ordenador como una unidad externa denominada "DR-05".

Transferencia de archivos a un ordenador

1 **Haga clic en la unidad "DR-05" en la pantalla del ordenador para visualizar las carpetas "MUSIC" y "UTILITY".**

2 **Abra la carpeta "MUSIC" y arrastre y coloque los archivos que desee transferir al ordenador, a los destinos de su selección.**



Transferencia de archivos de un ordenador

1 **Haga clic en la unidad "DR-05" en la pantalla del ordenador para visualizar las carpetas "MUSIC" y "UTILITY".**

2 **Arrastre y coloque los archivos en el ordenador que desee transferir a la unidad en la carpeta "MUSIC".**

SUGERENCIA

- *Puede manejar la carpeta MUSIC desde el ordenador.*
- *Puede crear subcarpetas en la carpeta MUSIC hasta el segundo nivel para uso con esta unidad. El DR-05 no puede reconocer subcarpetas y archivos de audio en el tercer nivel o inferior.*
- *Como puede configurar el DR-05 para reproducir solamente el contenido de una carpeta específica, puede organizar las pistas en géneros, artistas u otras categorías de su preferencia.*
- *Si asigna un nombre a las subcarpetas y pistas de música, estos nombres aparecerán en la pantalla de esta unidad.*

Desconexión de un ordenador

Antes de desconectar el cable USB, utilice los procedimientos apropiados para su ordenador para desmontar el "DR-05" (como una unidad externa). La unidad se apaga tras la desconexión del cable USB.

Consulte el manual de instrucciones del ordenador para las instrucciones acerca de cómo desmontar una unidad externa.

Visualización de la información de archivo

Utilice la pantalla de información para ver los varios tipos de información acerca de su DR-05.

1 **Pulse la tecla MENU para visualizar la pantalla** MENU**.**
2 **Utilice el botón + o – para seleccionar** OTHERS **y, a continuación, pulse el botón ► para visualizar el submenú** OTHERS**.**
3 **Utilice el botón + o – para seleccionar** INFORMATION **y, a continuación, pulse el botón ►.**

La pantalla INFORMATION contiene las siguientes tres páginas. Utilice el botón **+** o **–** para desplazarse entre las páginas.

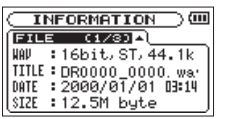
Página de información de archivo (FILE)
Muestra la información acerca del archivo cargado actualmente.

Página de información de tarjeta (CARD)
Muestra el estado de uso de la tarjeta microSD insertada actualmente.

Página de información del sistema (SYSTEM)
Muestra la información de las configuraciones del sistema y de la versión del firmware de la unidad.

Página de información de archivo

La página FILE muestra la información acerca del archivo seleccionado actualmente.



WAV o MP3
Muestra el tipo de archivo de audio.
Para archivos WAV, también se muestra la longitud de bits, estéreo/mono y frecuencia de muestreo (Hz).
Para archivos MP3, también se muestra la tasa de bits (Kbps), tasa de bits constante (CBR) o tasa de bits variable (VBR), y la frecuencia de muestreo (Hz).

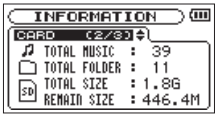
TITLE
Muestra el nombre del archivo. Si el archivo MP3 tiene información de título de etiqueta ID3, también se visualiza tal información.

DATE
Fecha de creación del archivo

SIZE
Tamaño del archivo

Página de información de tarjeta

La página CARD muestra el estado de la tarjeta microSD insertada actualmente.

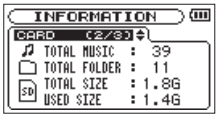


TOTAL MUSIC
Muestra el número de archivos reproducibles contenidos en la carpeta de música.

TOTAL FOLDER
Muestra el número total de carpetas en la carpeta de música.

TOTAL SIZE
Muestra la capacidad total de la tarjeta microSD.

REMAIN SIZE/USED SIZE
Muestra la cantidad de memoria no usada/usada en la tarjeta microSD.
Pulse el botón I◄◄ o ►►I para cambiar entre REMAIN SIZE y USED SIZE.



Página de información del sistema

La página SYSTEM muestra la información acerca de las configuraciones del sistema y de la versión del firmware del DR-05.

AUTO OFF
Muestra la configuración de apagado automático de la unidad.

BACKLIGHT
Muestra la configuración de apagado automático de la luz de fondo.

BATTERY
Muestra las opciones de tipo de pila.

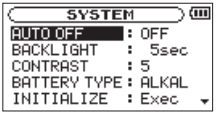
System Ver.
Muestra la versión del firmware del sistema.

Configuraciones del sistema y formateo

En la pantalla SYSTEM, puede cambiar varias configuraciones para optimizar el dispositivo para su entorno de uso y otros requerimientos. También puede inicializar la unidad y formatear la tarjeta microSD.

1. **Pulse la tecla MENU para visualizar la pantalla** MENU**.**
2. **Utilice el botón + o – para seleccionar** OTHERS **y, a continuación, pulse el botón ► para visualizar el submenú** OTHERS**.**
3. **Utilice el botón + o – para seleccionar** SYSTEM **y, a continuación, pulse el botón ►.**

   Se visualiza la pantalla SYSTEM.



Se puede hacer los siguientes ajustes para los elementos en la pantalla SYSTEM.

Utilice el botón I◄◄ o ►►I y, a continuación, el botón **+** o **–** para ajustar cada elemento.

Apagado automático de la unidad

Utilice el elemento AUTO OFF para especificar el tiempo antes que la unidad se apague automáticamente después de la última actividad o uso cuando se esté alimentando la unidad por las pilas internas.

Opciones: OFF (ajuste predeterminado—la unidad no se apaga automáticamente), 3 min, 5 min, 10 min, 30 min

Configuración de la luz de fondo

Utilice el ítem BACKLIGHT para especificar el tiempo hasta que la luz de fondo se apague automáticamente después de la última operación cuando se esté alimentando la unidad por la pila interna.

Opciones: OFF (apagada), 5 sec (ajuste predeterminado), 10 sec, 15 sec, 30 sec, ALWAYS (siempre encendida)

Ajuste del contraste de la pantalla

Utilice CONTRAST para ajustar el contraste de la pantalla.

Opciones: 1 – 20 (configuración de fábrica: 5)

Configuración del tipo de pilas AA

Utilice BATTERY TYPE para configurar el tipo de pilas AA que utilizará. Esta configuración se utiliza para visualizar la cantidad de energía restante de las pilas y para determinar si la unidad tiene energía suficiente para el funcionamiento normal.

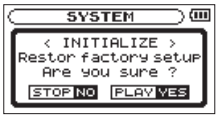
Valores: ALKAL (pilas alcalinas, ajuste predeterminado), NiMH (pilas de níquel e hidruro metálico)

Restauración de las configuraciones de fábrica

Utilice el elemento INITIALIZE para restaurar las diversas configuraciones de esta unidad a sus ajustes predeterminados de fábrica.

1 **Utilice el botón + o – para seleccionar** INITIALIZE **y, a continuación, pulse el botón ► para resaltar** Exec**.**

2 **Pulse nuevamente el botón ► para visualizar una ventana emergente de confirmación.**



3 **Pulse el botón ► para inicializar las configuraciones. Pulse ⏻ / ❙(HOME) [■] para cancelar la inicialización.**

Uso de QUICK FORMAT

Utilizar QUICK FORMAT borra todos los archivos de música en la tarjeta y crea automáticamente nuevas carpetas "MUSIC" y "UTILITY", así como el archivo "dr-1.sys" que se requiere para utilizar la tarjeta microSD con el DR-05.

1 **Utilice el botón + o – para seleccionar** QUICK FORMAT **y, a continuación, pulse el botón ► para resaltar** Exec**.**

2 **Pulse el botón ► para visualizar una ventana emergente de confirmación.**

3 Pulse el botón ► para ejecutar el formateo rápido, o pulse el botón ⏻ / ❙(HOME) [■] para cancelar el formateo.

Uso de FULL FORMAT

Utilice el elemento FULL FORMAT para formatear completamente la tarjeta microSD.

El formateo completo verifica la memoria por errores mientras formatea y, por lo tanto, tarda más tiempo que el formateo rápido.

Utilizar FULL FORMAT borra todos los archivos de música en la tarjeta y crea automáticamente nuevas carpetas "MUSIC" y "UTILITY", así como el archivo "dr-1.sys" que se requiere para utilizar la tarjeta microSD con el DR-05.

1 Utilice el botón + o – para seleccionar FULL FORMAT **y, a continuación, pulse el botón ► para resaltar** Exec**.**

2 Pulse el botón ► para visualizar una ventana emergente de confirmación.

3 Pulse el botón ► para ejecutar el formateo completo, o pulse el botón ⏻ / ❙(HOME) [■] para cancelar el formateo.

PRECAUCIÓN

Cuando formatee una tarjeta, la unidad debe estar funcionando con el adaptador de CA PS-P515U (vendido separadamente), con la energía de bus USB suministrada por un ordenador, o con pilas con energía restante suficiente. Si falta energía durante el formateo, puede que el formateo no ocurra correctamente.

Configuración del formato de los nombres de los archivos

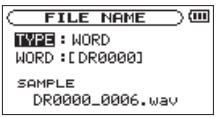
Puede seleccionar el formato de los nombres que se dan a los archivos grabados por esta unidad.

1 **Pulse la tecla MENU para visualizar la pantalla** MENU**.**

2 **Utilice el botón + o – para seleccionar** OTHERS **y, a continuación, pulse el botón ► para visualizar el submenú** OTHERS**.**

3 **Utilice el botón + o – para seleccionar** FILE NAME **y, a continuación, pulse el botón ►.**

Se visualiza la pantalla FILE NAME.



Utilice el botón I◄◄ o ►►I y, a continuación, el botón + o – para ajustar cada elemento.

En esta pantalla, puede hacer las siguientes configuraciones para cada elemento.

Formato de los nombres de los archivos

Se puede ajustar el elemento TYPE a WORD (ajuste predeterminado) o a DATE.

WORD: Cuando se ajusta a WORD, se utiliza un nombre de archivo de 6 caracteres como el comienzo de cada nombre de archivo.

Ejemplo: DR0000_0000.wav

DATE: Se utiliza la fecha como el nombre del archivo (en el formato aammdd).

Ejemplo: 110101_0000.wav

NOTA

La fecha se determinada a través del reloj interno de la unidad. (Consulte "Ajuste de la fecha y de la hora" en la página 38.)

Configuración del elemento WORD

Para configurar el elemento WORD, utilice los botones I◄◄ y ►►I para desplazar el cursor y, a continuación, utilice el botón + o – para seleccionar el carácter. Además del alfabeto y números, los siguientes caracteres pueden utilizarse:

! # $ % & ' ( ) + , – . ; = @ [ ] ^ _ ` { } ~

11–Mensajes

A continuación se provee una lista de los mensajes emergentes que pueden aparecer en el DR-05 en ciertas condiciones. Consulte esta lista cuando aparezca uno de estos mensajes para verificar el significado o determinar una respuesta apropiada.

Mensaje	Significado y respuesta
File Name ERR	A función DIVIDE haría el nombre de archivo exceder de 200 caracteres. La función DIVIDE añada "_a" o "_b" al final del nombre del archivo. Antes de seleccionar la función DIVIDE, conecte la unidad a un ordenador y edite el nombre del archivo para menos de 198 caracteres.
Dup File Name	La función DIVIDE haría el nombre del archivo quedar con el mismo nombre de un archivo existente. La función DIVIDE añada "_a" o "_b" al final del nombre del archivo. Antes de seleccionar la función DIVIDE, conecte la unidad a un ordenador y edite el nombre del archivo.
File Not Found	El archivo añadido a la lista de reproducción no puede ser encontrado o un archivo puede estar dañado. Verifique el archivo en cuestión.
Non-Supported	No se soporta el formato del archivo de audio. Consulte "9–Conexión a un ordenador" para los formatos que esta unidad puede utilizar.
Battery Empty	La pila está casi agotada. Reemplace las pilas AA.
I/O Too Short	Los puntos IN y OUT están muy cerca. Configure nuevamente los puntos IN y OUT con por lo menos 1 segundo entre ellos.
File Not Found PLAYLIST	No se puede encontrar el archivo en la lista de reproducción. Compruebe que el archivo todavía esté en la carpeta de música.
No PLAYLIST	No se ha añadido ningún archivo a la lista de reproducción. Añada un archivo a la lista de reproducción o cambie el modo de reproducción a un modo diferente de PLAYLIST.

Mensaje	Significado y respuesta
PLAYLIST Full	La lista de reproducción está llena. No se puede añadir más de 99 pistas a la lista de reproducción.
MBR Error Init CARD	La tarjeta no está formateada correctamente o el formato está dañado. Cambie la tarjeta o pulse el botón ► cuando se visualice este mensaje para formatear la tarjeta en el formato FAT. **PRECAUCIÓN:** *La ejecución del formateo FAT borra todos los datos actualmente en la tarjeta.*
Format Error Format CARD	El formateo FAT de la tarjeta está anormal o roto. Este mensaje también aparece si se ejecuta el formateo FAT en la tarjeta utilizando un ordenador conectado a través de USB y si se inserta una nueva tarjeta en la unidad. Siempre utilice el DR-05 para ejecutar el formateo FAT de tarjetas que se utilizarán con la unidad. Cambie la tarjeta o pulse el botón ► cuando se visualice este mensaje para formatear la tarjeta en el formato FAT. **PRECAUCIÓN:** *La ejecución del formateo FAT borra todos los datos actualmente en la tarjeta.*
File Not Found Make Sys File	Se ha perdido el archivo del sistema. Esta unidad requiere un archivo de sistema para funcionar. Cuando se visualice este mensaje, pulse el botón ► para crear un archivo de sistema automáticamente.
Invalid SysFile Make Sys File	El archivo de sistema que se requiere para operar esta unidad no es válido. Cuando se visualice este mensaje, pulse el botón ► para crear un archivo de sistema automáticamente.
Invalid Card Change Card	Puede que haya algo errado con la tarjeta. Cambie la tarjeta.
Write Timeout	Se ha expirado el tiempo de escritura en la tarjeta. Haga una copia de seguridad de los archivos de la tarjeta a su ordenador, y formatee la tarjeta.

11–Mensajes

Mensaje	Significado y respuesta
Card Full	La tarjeta no tiene capacidad restante. Borre los archivos desnecesarios o transfiéralos a su ordenador para crear espacio.
Layer too Deep	Las carpetas pueden crearse hasta dos niveles. No se puede crear una nueva carpeta dentro dela carpeta actual.
Can't Divide	La posición seleccionada para la división no está adecuada (muy cerca del inicio o final de una pista).
Max File Size	El archivo es mayor que el tamaño asignado o el tiempo de grabación ha excedido 24 horas.
File Full	El número total de carpetas y archivos excede de 5000. Borre los archivos desnecesarios o transfiéralos a su ordenador.
Card Error	No se ha podido manejar la tarjeta correctamente. Reemplace la tarjeta.
Current File MP3	No se puede dividir archivos MP3.
File Protected	El archivo es de sólo lectura y no puede borrarse.
No Card	No hay una tarjeta en la unidad y, por lo tanto, la grabación no es posible.
No PB File	No hay archivo que se puede reproducir. Puede que el archivo esté dañado.
No MUSIC File	No hay archivo de reproducción y, por lo tanto, no se puede ejecutar DIVIDE.

Mensaje	Significado y respuesta
Not Continued	Si ocurre cualquiera de esos errores, apague la unidad y reiníciela. Si no se puede apagar la unidad, extraiga las pilas, desconecte el adaptador de CA (TASCAM PS-P515U), y/o desconecte el cable USB para suministro por bus USB. Si el mensaje de erro continua a aparecer con frecuencia, póngase en contacto con un Centro de Reparación de TEAC.
File Error	
Can't Save Data	
Player Error	
Device Error	
Writing Failed	
Sys Rom Err	
Remote Cmd	
Remote Rx	
System Err 50	
System Error 1	
System Error 2	
System Error 3	
System Error 4	
System Error 5	
System Error 6	
System Error 7	
System Error 8	
System Error 9	

12–Localización y solución de problemas

Si está teniendo un problema con el funcionamiento de esta unidad, pruebe lo siguiente antes de solicitar la reparación. Si estas medidas no resuelven el problema, póngase en contacto con la tienda donde ha comprado la unidad, un distribuidor autorizado o un Centro de Asistencia al Cliente TASCAM.

■ La unidad no se enciende.

- Verifique si las pilas no están agotadas.
- Compruebe que las pilas estén instaladas en las direcciones +/– correctas.
- Compruebe que el adaptador de CA (TASCAM PS-P515U, vendido separadamente) esté firmemente conectado al tomacorriente y a la unidad.
- Compruebe que el cable USB (si se utiliza el suministro por bus USB) esté firmemente conectado.
- Compruebe que el cable USB (si se utiliza el suministro por bus USB) esté firmemente conectado a través de un concentrador USB.

■ La unidad no funciona.

- Compruebe que el interruptor **HOLD** no está ajustado en la dirección de la flecha.
- ¿Está la unidad conectada a un PC con el cable USB? (¿Está USB connected visualizado en la pantalla?)

■ No se reconoce la tarjeta microSD.

- Compruebe que la tarjeta microSD esté insertada completamente.

■ La reproducción no funciona.

- Si está intentando reproducir un archivo WAV, compruebe que la frecuencia de muestreo es soportada por esta unidad.
- Si está intentando reproducir un archivo MP3, compruebe que la tasa de bits es soportada por esta unidad.

■ El altavoz no funciona.

- ¿Están los auriculares conectados?
- ¿Está SPEAKER ajustado a OFF?
- Verifique las conexiones con el sistema de monitoreo.
- ¿Está el volumen del sistema de monitoreo minimizado?

- ¿Está la configuración OUTPUT LEVEL de la unidad minimizada?

■ La grabación no funciona.

- Si está utilizando un dispositivo externo, verifique nuevamente la conexión.
- Verifique nuevamente las configuraciones de entrada.
- Compruebe que el nivel de grabación no esté muy bajo.
- Compruebe que la tarjeta microSD no está llena.
- Compruebe que el número de archivo no ha alcanzado el valor máximo que la unidad puede manejar.

■ El nivel de grabación está bajo.

- Compruebe que la configuración del nivel de grabación no esté muy baja.
- Compruebe que el nivel de salida de un dispositivo externo conectado no está muy bajo.

■ El sonido que estoy intentando grabar suena distorsionado.

- Compruebe que la configuración del nivel de entrada para grabación (REC LEVEL) no esté muy alta.

■ La reproducción no suena natural.

- Compruebe que la velocidad de reproducción no esté cambiada.
- Compruebe que el ecualizador de reproducción no está activado.
- Compruebe que la función de alineación de nivel no activada.

■ No puede borrar un archivo.

- Compruebe que no está intentando borrar un archivo que ha sido copiado de un ordenador después de ser protegido contra grabación.

■ Los archivos de la unidad no aparecen en el ordenador.

- Compruebe que la unidad esté conectada al ordenador a través de su puerto USB.
- Compruebe que no se esté utilizando un concentrador USB.
- Compruebe que la unidad no esté grabando ni en el modo de espera de grabación.

13–Especificaciones

Características nominales

Medio de grabación
Tarjeta microSD (64 MB - 2 GB)
Tarjeta microSDHC (4 GB - 32 GB)
Formato de grabación/reproducción
WAV: 44,1/48/96 kHz, 16/24 bits
MP3: 44,1/48 kHz, 32/64/96/128/192/256/320 kbps
Número de canales
2 canales (estéreo)

Características nominales de entrada/salida

Características nominales de entrada/salida de audio analógico

Tomas MIC/EXT IN (soporte de alimentación mediante enchufe)
Conector: estéreo miniatura de 3,5 mm (1/8")
Impedancia de entrada: 25 kΩ
Nivel de entrada nominal: –20 dBV
Nivel máximo de entrada: –4 dBV

Ω/LINE OUT
Conector: estéreo miniatura de 3,5 mm (1/8")
Impedancia de salida: 12Ω
Nivel de salida nominal: –14 dBV
(carga de 10 kΩ)
Nivel máximo de salida: +2 dBV (carga de 10 kΩ)
Salida máxima: 20 mW + 20 mW (carga de 32Ω)

Altavoz incorporado
0,3 W (monoaural)

Características nominales de entrada/salida de control

Toma USB
Conector: Tipo mini-B
Formato: USB 2.0 HIGH SPEED de clase de almacenamiento masivo

Rendimiento de audio

Respuesta de frecuencia
20 - 20 kHz +1/–3 dB
(44,1 kHz, EXT IN a LINE OUT) (JEITA)
20 -22 kHz +1/–3 dB
(48 kHz, EXT IN a LINE OUT) (JEITA)
20 - 40 kHz +1/–3 dB
(96 kHz, EXT IN a LINE OUT) (JEITA)

Distorsión armónica total
0,05% o inferior (EXT IN a LINE OUT, Fs 44,1/48/96 kHz) (JEITA)

Relación señal-ruido
92 dB o superior (EXT IN a LINE OUT, Fs 44,1/48/96 kHz) (JEITA)

Nota) JEITA: Conformidad con JEITA CP-2150

Compatibilidad con ordenadores

Windows
Pentium de 300 MHz o más rápido
128 MB o más de memoria
Puerto USB (USB 2.0 recomendable)

Macintosh
Power PC, iMac, G3, G4 266 MHz o más rápido
64 MB o más de memoria
Puerto USB (USB 2.0 recomendable)

Controlador host USB recomendable
Conjunto de circuitos integrados Intel

Sistemas operacionales soportados
Windows XP, Windows Vista, Windows 7
Macintosh Mac OS X 10.2 ó posterior

Otras especificaciones

Alimentación
Dos pilas AA (Alcalinas o Ni-MH)
Suministro por bus USB desde un ordenador
Adaptador de CA (TASCAM PS-P515U, vendido separadamente)

Consumo de energía
1,7 W (máximo)

Tiempo de funcionamiento con pilas (funcionamiento continuo)
Pila alcalina (EVOLTA)

Grabación/ reproducción	Formato	Tiempo de funcionamiento	Nota
Grabación	WAV 96 KHz, 24 bits	Aprox. 10,5 horas	Micrófono incorporado
Grabación	WAV 44,1 kHz, 16 bits	Aprox. 17,5 horas	Micrófono incorporado
Grabación	MP3 44,1 KHz, 128 kbps	Aprox. 16 horas	Micrófono incorporado
Grabación	MP3 48 kHz, 320 kbps	Aprox. 11 horas	Micrófono incorporado
Reproducción	WAV 96 KHz, 24 bits	Aprox. 17 horas	Auriculares
Reproducción	WAV 96 KHz, 24 bits	Aprox. 17 horas	Altavoz incorporado
Reproducción	WAV 44,1 kHz, 16 bits	Aprox. 19,5 horas	Auriculares
Reproducción	WAV 44,1 kHz, 16 bits	Aprox. 19,5 horas	Altavoz incorporado
Reproducción	MP3 44,1 KHz, 128 kbps	Aprox. 19,5 horas	Auriculares
Reproducción	MP3 44,1 KHz, 128 kbps	Aprox. 18,5 horas	Altavoz incorporado
Reproducción	MP3 48 kHz, 320 kbps	Aprox. 19,5 horas	Auriculares
Reproducción	MP3 48 kHz, 320 kbps	Aprox. 18,5 horas	Altavoz incorporado

Pila Ni-MH (eneloop)

Grabación/ reproducción	Formato	Tiempo de funcionamiento	Nota
Grabación	WAV 96 KHz, 24 bits	Aprox. 10 horas	Micrófono incorporado
Grabación	WAV 44,1 kHz, 16 bits	Aprox. 15,5 horas	Micrófono incorporado
Grabación	MP3 44,1 KHz, 128 kbps	Aprox. 13 horas	Micrófono incorporado
Grabación	MP3 48 kHz, 320 kbps	Aprox. 11 horas	Micrófono incorporado

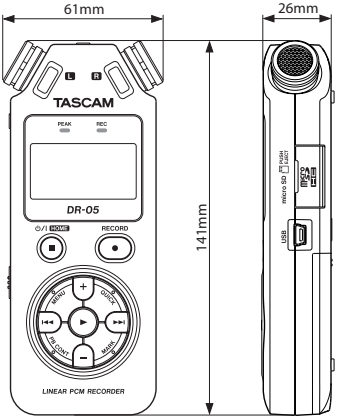
Grabación/ reproducción	Formato	Tiempo de funcionamiento	Nota
Reproducción	WAV 96 KHz, 24 bits	Aprox. 15 horas	Auriculares
Reproducción	WAV 96 KHz, 24 bits	Aprox. 14 horas	Altavoz incorporado
Reproducción	WAV 44,1 kHz, 16 bits	Aprox. 16,5 horas	Auriculares
Reproducción	WAV 44,1 kHz, 16 bits	Aprox. 16,5 horas	Altavoz incorporado
Reproducción	MP3 44,1 KHz, 128 kbps	Aprox. 16 horas	Auriculares
Reproducción	MP3 44,1 KHz, 128 kbps	Aprox. 15 horas	Altavoz incorporado
Reproducción	MP3 48 kHz, 320 kbps	Aprox. 16 horas	Auriculares
Reproducción	MP3 48 kHz, 320 kbps	Aprox. 15 horas	Altavoz incorporado

Dimensiones (An. x Al. x Pr.)
61 x 141 x 26 mm (2 3/8" x 5 9/16" x 1")

Peso
116 g (4 1/16 oz) (sin las pilas)

Rango de temperatura de funcionamiento
0 – 40°C (32°F - 104°F)

Dibujos dimensionales



- Las ilustraciones y otras imágenes pueden diferir un poco del producto real.
- Las especificaciones y la apariencia exterior están sujetas a modificaciones sin previo aviso debido a mejoras del producto.

TASCAM

DR-05

TEAC CORPORATION
Phone: +81-42-356-9143
1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan
http://tascam.jp/

TEAC AMERICA, INC.
Phone: +1-323-726-0303
7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 USA
http://tascam.com/

TEAC CANADA LTD.
Phone: +1905-890-8008 Facsimile: +1905-890-9888
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada
http://tascam.com/

TEAC MEXICO, S.A. de C.V.
Phone: +52-55-5010-6000
Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México
http://www.teacmexico.net/

TEAC UK LIMITED
Phone: +44-8451-302511
Suites 19 & 20, Building 6, Croxley Green Business Park, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire. WD18 8TE, U.K.
http://www.tascam.co.uk/

TEAC EUROPE GmbH
Phone: +49-611-71580
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany
http://tascam.de/

Printed in China